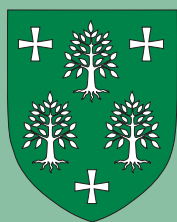


BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XV. ÉVFOLYAM 8. SZÁM | 2006. ÁPRILIS 20.

Újra Kaptató Két Keréken...



...és Buda Maraton 2006 a Hármashatár-hegyi vitorlázó-repülőtéren! Két nap a mozgás és az egészséges életmód jegyében, korhatár nélkül!

Program: április 30., 12 órától nevezés a gyermek- és gyorsulási versenyre, 14–18 óráig helyszíni nevezés a Buda Maratonra, 14 órakor indul a gyermekverseny a II. kerület nagydíjáért, 16 órakor I. Mountain Bike gyorsulási verseny, 18–21-ig élő koncert, buli.

Május 1., 8–10 óráig helyszíni nevezés, rajtszámok átvétele, 11 órakor Buda Maraton rajt, 11.30 órakor média- és VIP-futam (rajtterületen), 16 órakor eredményhirdetés, 17–18 óráig koncert. További részletek a www.masodikkerulet.hu és a www.sportaktiv.hu honlapokon.

BUDAPEST FŐVÁROS
II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

A második forduló dönt



Magas részvétel mellett zajlott a II. kerület két választókerületében az országgyűlési választások április 9-i első fordulója. Mindkét választókerületben nyolcvan százalék fölötti — az 1-ben 81,25 százalék, a 2-ban 82,85 százalék — volt a részvétel. A második forduló április 23-án (reggel 6-tól este 7-ig) lesz, amikor ugyanabban a szavazó-

körben adhatjuk le szavazatunkat, mint április 9-én. Az 1. választókerületben Nagy Gábor Tamás, Kóka János és Vaskor László, míg a másodikban a négy évvel ezelőtti helyzethez hasonlóan Horváth Csaba és Balsai István között dől el az egyéni képviselői mandátum sorsa.

(Részletek a 6. oldalon)

SZÉPVÖLGY



Az egykori kőfejtő részlete

VARASDY IVÁN GRAFIKÁJA

Föld Napja 2006

A hagyományokhoz híven április 21. és 23. között, a Föld napja alkalmából kerületi környezetszépítési és környezetvédelmi napot rendez idén az önkormányzat a Rózsák és nők éve programsorozat keretében.

A virágos kerületért

A világnap alkalmából pályázatot hirdet hat kategóriában: a legvirágosabb udvar ■ a legszebb kert ■ a legszebb előkert (az épület homlokzata előtti kiskert) ■ a legvirágosabb erkély ■ a legvirágosabb ablak.

Pályázni rövid szöveges magyarázattal ellátott fotóval e-mailen vagy levélben lehet 2006. június 1-jéig: papai.bernadett@masodikkerulet.hu, telefon: 346-5454, 346-5413, fax: 346-5431, levélben: Polgármesteri Kabinet, 1024 Mechwart liget 1. További információ: www.masodikkerulet.hu

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.
346-5400, központi fax: 346-5592
Internet: www.masodikkerulet.hu
e-mail: info@masodikkerulet.hu
hétfő: 13.30–18.00
szerda: 8.00–16.30
péntek: 8.00–11.30

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601, 346-5602	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ébedidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás az ügyfél-fogadás vége előtt egy órával befejeződik, a délutáni sorszámkiosztás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601, 346-5602 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvitel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvitel) ébedidő: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, tel./fax: 376-8678	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.30 ébedidő: 12.15–13.00
Adócsoporthoz tartozó Anyakönyvi Csoport	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

I–II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	1024 Lövőház utca 22. Tel.: 315-1366	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 316-0062	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 214-2075	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Közügy- és felügyeleti Csoport	1024 Lövőház utca 26. Tel.: 316-2688	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 214-2269	

ÜGYELETEK

CÍMVÁLTOZÁS! Gyermekei ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., Budai Gyermekkorház és Rendelő- intézet, A épület, tel.: 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttek ügyelet	1027 Ganz utca 13. Tel.: 202-1370	hétfő–péntek: 12.00–16.00, 20.00–8.00; szombat–vasár- nap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Felelős kiadó: Budapest II. kerületi Önkormányzat
Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)
Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Zsoldos Szilvia (zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu)
Munkatársak: **Péter Zsuzsanna, Székely Imre**
Fotók: **Eisenmann József**
Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel./fax: 316-3410),
e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu
Törzslés: Tramontána (356-6009)
Nyomda: MESTERPRINT Kft. (281-0485). F. vez.: Losonczy György
Terjesztés: Feibra Kft. (340-9921, 340-9922)

Apróhirdetés, lakossági: 10 szög 1680 Ft, 11–20 szög szavanként +168 Ft;

Apróhirdetés, közületi: 4400 Ft + 20% áfa;

Apróhirdetés-felvétel: készpénzfizetéssel; Lakosságszolgálati Csoport,
1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5624;

Kereteshirdetés: 1/1 old. = 190 000 Ft, 1/2 = 98 000 Ft, 1/4 = 65 000 Ft,
1/8 = 40 000 Ft, 1/16 = 15 000 Ft; árainkat 20%-os áfa
terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11 megjelenéstől
20% kedvezmény. Zöld szín 10% felárral. **Új hírde-
tőink első hirdetésének árából 15% kedvezmény.**

Kereteshirdetés-felvétel: áttutalással; tel./fax: 316-3410, tel.: 212-5641.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2006. május 4., lapzártá: 2006. április 25.

Hirdetésfelvétel: 2006. április 25-én 11 óráig

TISZTELT SZERKESZTŐSÉG!

Kedves Budai Polgár!

Tisztelt budai Polgárok!

Néha furcsa hangulatban találja magát az ember — néha elég eh-
hez a Budai Polgárt elolvasni. A minap olvasójukként mentem
át hangulatváltozáson. Megleptek!

A költségvetés elfogadása után a Fidesz-frakció vezetőjének
részvételével hármashas kötetlen beszélgetésen vettünk részt
azzal, hogy az ott elhangzottak szerkesztett változatát vélemé-
nyünként tárjuk a budai polgárok elé. Az ilyen típusú ismerte-
téseknel — gondolom — megszokott módon meg is kaptuk a
cikk írott „vázlatát” átolvasásra, korrekcióra.

A stílusban és tartalmilag korrigált, a Fidesz-frakció vélemé-
nyét tükröző írományt a budai polgárok a [www.fidesz2ker.free-
web.hu](http://www.fidesz2ker.free-
web.hu) honlapon olvashatják.

Sajnos, a nyomda ördöge, elektronizálódó világunk ördöge,
vagy az ördög tudja kinek az ördöge olvasóik számára csak a —
helyenként nehezen követhető — vázlat megismerését tette le-
hetővé. Bosszantó!

Magam részéről nem tartanám barátságos megoldásnak a
korrigált, a hangsúlyokat másként elhelyező, a kritikát határo-
zottabban megfogalmazó, a pongyola megfogalmazásoktól men-
tes változat hasábjainak történő kinyomtatását. Szerintem az ol-
vasó a vázlat alapján is megfelelő — noha kissé elnagyolt — ké-
pet alkothatott a kerület 2006. évi költségvetéséről, melyhez
be kellett csatoljuk a biztonsági övet. Be kellett csatoljuk, mert
a biztonsági öv nélkül a költségvetés könnyen elszállhatna. A vé-
leményt és a bővebb magyarázatot az érdeklődő megtalálhatja a
www.fidesz2ker.freeweb.hu honlapon, sőt kérésére levélben is el-
juttatjuk címére.

Végezetül, tisztelt Szerkesztő, engedje meg, hogy egy téves ál-
lításukat kijavítsak. Megírták az SZDSZ véleményeként, hogy
2002 után szerintük közel 700 milliós hiánnyal kellett szembe-
süljenek. A számok azonban mást mutatnak. A 2002. év zár-
számadási rendelete 800 millió forintot meghaladó **többletet**
mutat ki, amiből a működési többlet 579 millió forint. Ha már
erről értekeznek, nem hagyhatom szó nélkül azt a tényt, hogy
1998. és 2004. között egy kivétellel minden évet jelentős műkö-
dési többlettel zártunk. A kivétel éve 2003. A mostani MSZP–
SZDSZ-koalíció első költségvetése egymilliárd-háromszázhu-
szonhétmillió forint működési hiánnyal zárult. Bár vannak
rossz érzéseim, mégis remélem, hogy a 2005. év nem a kivéte-
leket fogja szaporítani. Többek között ezért tett a Fidesz javasla-
tot a biztonsági öv becsatolására, amire ugyancsak szükség van
— nem utolsósorban az SZDSZ ilyen felelőtlen nyilatkozatai
miatt.

HUTIRAY GYULA OLVASÓ, ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐ

KERÜLETÜNK KÖZBIZTONSÁGÁRÓL tartanak lakossági fóru-
mot május 9-én 17 órától a II. kerületi önkormányzat és az alapít-
vány Pesthidegkút, Máriaremete, Budaliget és Adyliget Közbiztonsá-
gáért civil együttműködés szervezésében. A fórumon részt vesz
Hangyási Sándor kerületi rendőrkapitány, **Porkoláb Mátyás** és **Varga Előd** Bendegúz alpolgármester, **Varga Tibor**, a VÖK elöljárója, va-
lamint a kerületi polgárőrségek vezetői: **Farkas Alpár**, **Fogarasi Gá-
bor** és **Markos György**. Minden érdeklődőt várnak a Klebelsberg mű-
velődési központba (1028 Templom u. 2–10.).

VÉGET ÉRT AZ APRÍTÁSI AKCIÓ. A Környezetvédelmi és
Mezőgazdasági Iroda tájékoztatja a tisztelt lakosságot, hogy
a márciusban elindult zöldhulladék-aprítási akció április 8-án
sikeresen a végéhez ért. A hivatal ezúton kéri, hogy ne tegye-
nek ki több ágat és nyesedéket a hulladékgyűjtő-szigetek mel-
lé, mert az elszállítás a továbbiakban nincs biztosítva.

A városrészközpont tervei a hidegkútiak előtt

Lakossági fórumon mutatták be a pesthidegkúti városrészközpont építészeti ötletpályázatára beérkezett munkákat. A bírálóbizottság szerint a tizenhat terv jó minőséget tükröz, de mégsem hirdettek első helyezettet, mert mindegyik pályázaton találtak kiegészítenivalót. A lakók az estig tartó fó-

rum végéig szavazhattak a legszimpatikusabb három tervre, amely közül a pesthidegkútiak május 15-ig voksolással választhatják ki a nekik leginkább tetsző elképzelést. A helyiek postai úton kapnak majd bővebb információt a tervekről, a szavazatokat pedig a városrész több pontján kihelyezett urnákba lehet bedobni.



rum végéig szavazhattak a legszimpatikusabb három tervre, amely közül a pesthidegkútiak május 15-ig voksolással választhatják ki a nekik leginkább tetsző elképzelést. A helyiek postai úton kapnak majd bővebb információt a tervekről, a szavazatokat pedig a városrész több pontján kihelyezett urnákba lehet bedobni.

A Klebelsberg művelődési központban április 4-én Horváth Csaba polgármester történeti áttekintését követően Beszédes Rita kerületi főépítész ismertette a területre vonatkozó szabályozási tervet, amely a kialakítandó körforgalom körül 55 százalékos beépítettséget határoz meg, az építménymagasságot pedig 9 méterben maximalizálja. A pályamunkákat Kapsza Miklós Ybl-díjas építész, az értékelő bizottság tagja mutatta be. A pályázatra összesen tizenhat terv érkezett, a zsűri ezek közül választotta ki a legjobb nyolcat, de kiemelték, hogy egyet sem tartanak változtatás és kiegészítés nélkül megvalósíthatónak. Első helyezetttről nem döntöttek, kettő kapott második helyezést, és szintén megosztottn öt tervet javasoltak a harmadik helyre.

Horváth Csaba hangsúlyozta, hogy a bemutatott tervek egyike sem a végleges koncepció, mindegyikük egy-egy hangulatot tükröz. Az önkormányzat azt szeretné meg tudni, hogy a lakossághoz melyik igazodik legjobban Pesthidegkút jellegéhez. Az a terv valósulhat meg, amelyet a módosításokat követően a lakók is elfogadnak. A polgármester jelezte: a fórum végéig a legjobbnak ítélt nyolc pályamunka közül kell a három leg-szimpatikusabbat kiválasztani. A résztvevők szavazólapra voksolhattak.

önkormányzat életében, és ezt a fórumon sokan megköszönték — tette hozzá.

A fórumon elhangzott, hogy a körforgalom várhatóan 2007-re készül el, ezt követően pedig megkezdődhet a környék megújulása.

A megjelent építészekon kívül a lakosság is elmondhatta véleményét a tervekről. Többen is jelezték, jó, hogy végre történik valami Pesthidegkúton, de kizárólag a látványtervek alapján nehéz kiválasztani a jó megoldást. Felmerült, hogy miként döntsön a lakosság egy este alatt, amikor a tervzsűrinek is hetekbe telt a legjobbak kivá-



lasztása. Néhányan megfontoltságra szólítottak fel, hiszen a fejlesztés a következő évtizedekre meghatározza Pesthidegkút képét. Mások megkérdőjelezték, hogy az őri-áskivetítőn bemutatott tervek bármelyike illeszkedik-e egyáltalán a pesthidegkúti környezethez, a helyi hagyományokhoz. Több felszólaló ugyanakkor örömet fejezte ki, hogy a tervek között nem szerepel olyan alkotás, amely giccesen próbálja az elmúlt század hangulatát visszacsempészni. A lakók közül többen is dicsérték a tervezők munkáit, és a városrészközpont mielőbbi rekonstrukciója érdekében szólaltak fel. A látványterveken magánterületi fejlesztések is szerepelnek, ám lakossági felvetés kapcsán tisztázódott, hogy azokat nem muszáj megvalósítani, a tulajdonosok legfeljebb élhetnek a lehetőséggel, például a gyógyszertár. A tervezett beruházás alapesetben a körforgalom megépítését és a Hűvösvölgyi út—Rezeda utca közötti rész fejlesztését foglalja magába. A területen magántőke bevonásával szolgáltatóközpont épül, amelyben a kereskedelmi funkció mellett helyet kap majd a posta, a rendőrség, a lakosságszolgálati iroda és a városrészi önkormányzat. Sokan hangot adtak azon véleményüknek, hogy Pesthidegkút központjában semmiképp sem kívánatos egy nagy tömegű, pláza típusú épület.



A II. helyezett 7-es terv (Remeteszurdok Kft.)



A II. helyezett 13-as terv (Tér-Háló Kft.)

Az estig tartó lakossági fórumon végül több százán adták le voksukat. A lakosság döntése alapján a 7-es, a 12-es és a 13-as sorszámú terv közül május közepéig választhatják ki a pesthidegkútiak a nekik legjobban tetsző koncepciót, amelynek alapján kidolgozhatják a városrészközpont végleges tervdokumentációját.

SZEG

Lakossági fórumok

Moszkva tér

A II. kerület Széna tér, Retek utca, a kerület határon haladva: a Szilágyi Erzsébet fasor, Krisztina körút, Várfook utca, Vérmező utca által határolt területre készülő Kerületi Szabályozási Tervet (KSZT) az önkormányzat bemutatja a lakosságnak, ezért **május 2-án kedden 17.30-kor** városrendezési lakossági fórumot rendez, hogy megismertesse a terv fő elképzeléseit. A munka célja a terület sajátosságainak megfelelő építési szabályzat, illetve a terület adottságainak megfelelő szabályozási terv kidolgozása a hatályos jogszabályok keretei között. A tervezett fontosabb célok és feladatok között szerepel a Moszkva tér közlekedési fejlesztési irányainak, lehetőségeinek és feltételeinek meghatározása, valamint a Moszkva teret határoló telkek beépíthetőségének és beépítési feltételeinek meghatározása. A fórumon a lakosság is kinyilváníthatja véleményét. **Helyszín a Marczibányi Téri Művelődési Központ nagyterme, 1022 Marczibányi tér 5/a.**

Millenáris környéke

A II. kerület Keleti Károly utca, Kis Rókus utca, Kitaibel Pál utca által határolt területre készülő Kerületi Szabályozási Tervet (KSZT) az önkormányzat bemutatja a kerületi lakosságnak, ezért **május 4-én csütörtökön 17 órakor városrendezési lakossági fórumot rendez**, amelynek keretében a lakosság megismerheti a terv fő elképzeléseit. A terv készítésének célja a terület rehabilitációs szemlélettel történő felülvizsgálata, a terület parkolási lehetőségeinek, a meglévő padlástermek, a lapostetős épületek emeletráépítésének, tetőráépítésének vizsgálata. A terv az egész tervezési területre kiterjedően meghatározza a beépítés új paramétereit. A fórumon lehetősége nyílik a lakosságnak véleménye kinyilvánítására. **Helyszín a Rákóczi gimnázium, 1024 Keleti Károly u. 37.**

Pesthidegkúti Baráti Kör

A Pesthidegkúti Baráti Kör következő összejövetele a Klebelsberg művelődési központban (1028 Templom u. 2–10.) lesz **április 19-én 17–19 óráig**. Vendég dr. Hangyási Sándor ezredes, kerületi rendőrkapitány.

A kör célja, hogy a Hidegkutat szerető polgárok időről időre találkozhassanak — klubszerű összejövetel formájában, egy pohár ital és szendvics mellett —, kötetlen beszélgetés során megvitathassák a településrészünkkel kapcsolatos problémákat, eseményeket, örömeinket és bosszúságainkat.

(A találkozókra részt vettek döntése alapján a következő összejöveteleket minden hó harmadik szerdáján tartjuk!)

PORKOLÁB MÁTYÁS ALPOLGÁRMESTER

Jutalom rendőröknek és polgárőröknek

Elismerésben részesítették azokat a rendőröket és polgárőröket, akik február végén elfogtak egy Budaligeten garázdálkodó betörőbandát. A Bűnmegelőzési Polgárőr Egyesület tagjai szolgálatteljesítés során lettek figyelmesek egy gyanús autóra, amelyben öt személy tartózkodott. Az értesített rendőrjárőr azonnal a helyszínre ért, és sikerült elfogniuk a négy férfit és egy nőt, akik már nem voltak ismeretlenek a hatóságok előtt. Az elkövetők nem sokkal korábban egy pesthidegkúti házba törtek be.

A rendőrség és a polgárőrség évek óta jól együttműködik a kerületben, ennek köszönhető a betörők elfogása és más közös akció sikere — mondta köszöntőjében Hangyási Sándor kerületi rendőrkapitány a Polgármesteri Hivatalban április 4-én megtartott ünnepségen. Markos György, a pesthidegkúti polgárőrszervezet vezetője jelezte,

hogy a II. kerületben a polgárőrség az önkormányzattól és a rendőrségtől egyaránt megkapja a kellő figyelmet és emberi megbecsülést, ami a hatékony munkához elengedhetetlen. Horváth Csaba polgármester hozzászólásában kiemelte, hogy a kerületi polgárőröknek komoly szerepük van a közbiztonság javításában, és sok feladatot vesznek le a helyi rendőrség válláról, ezáltal a kerületi kapitányság munkatársai más feladatokra összpontosíthatnak. A polgármester pénzjutalomban részesítette az akcióban résztvevő Kovács Gergely és Krén Attila polgárőrt, Szitai-Kovács Anita főtörzsrőrmestert, valamint Anga Árpád főtörzsszázalóst.



Egyirányú lesz a Szalonka út

Egyirányúsítják a Szalonka utat április 24-től a Madár utca és a Keselyű út közötti szakaszon a Páfrány út irányában. A forgalmi rend megváltoztatását a helyi lakosság kezdeményezte, mert az utat sokan használták menekülőútként a III. kerület felé, sok kellemetlenséget okozva ezzel az ott lakóknak. Gond volt az is, hogy az érintett szakaszon az út olyan keskeny, hogy két személygépkocsi is nehezen fért el egymás mellett, és járdaépítési lehetőség híján az arra közlekedő gyalogosokat is balesetveszély fenyegette. A Főpolgármesteri Hivatal Forgalomtechnikai Alosztálya már megbízta a Fővárosi Közterület-fenntartót, hogy végezze el az út táblázását.



Szabályozási terv a kilátó környékére

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.) 9. § (2) bekezdése szerint a II. kerületi önkormányzat a Verecke utca, Verecke lépcső, erdőterület által határolt tervezési területre Kerületi szabályozási tervet (KSZT-t) készített.

A tervezés alá vont területről: A II. kerületi önkormányzat képviselő-testülete 29/2005. (XI. 29.) önkormányzati rendeletével változtatási tilalmat rendelt el a területre, mely tilalom a szabályozási terv felülvizsgálatának hatálybalépésekor, de legkésőbb 2007. június 30. napján szűnik meg.

A változtatási tilalom indoka az volt, hogy

a tárgyi területre vonatkozó 12/1998. (IV. 27.) önkormányzati rendelet az időközben megváltozott településrendezési, építésiügyi jogszabályok miatt felülvizsgálatot igényel.

Jelen terv célja:

Az Árpád-kilátó alatti terület korábban meghatározott fő beépítési jellemzőinek megtartása mellett, az előző szabályozási terv jóváhagyása óta eltelt időszakban elfogadott országos szintű jogszabályokból, jogszabályváltozásokból — különös tekintettel az EU-csatlakozással összefüggő jogharmozat tevékenységből — adódó módosítási igények értékelése, átvezetése. A jogi helyzet rendezése, a változtatási tilalom feloldása.

Észrevételeiket, javaslatukat kérjük 15 napon belül írásban a Főépítési Irodához eljuttatni (1024 Mechwart liget 1.).

Égi zaj

Kerekasztal-megbeszélésre hívta az érdeklődőket március 27-re a *Porkoláb Mátyás* vezette Légtér Egyesület, amely a főváros és környéke felett tavaly május óta megnőtt légi forgalom okozta környezetterhelés ellen tiltakozik. A Klebelsberg művelődési központban megtartott fórumra meghívást kapott *Lenkovics Barnabás*, az állampolgári jogok országgyűlési biztosa. Az ombudsman fő problémaként említette, hogy a légtér-szerkezet átalakításáról senkit sem értesítettek előre, és nem készült hatásvizsgálat. Az Alkotmánybíróság korábbi határozataira hivatkozva elmondta, hogy nem csökkenhet a környezetvédelmi jogszabályok szigorú, a fejlesztések és az ágazati koncepció nem élvezhet előnyt a környezetvédelemmel szemben. Kétséges, hogy a légtér-szerkezet átalakításakor mindenki számára megfelelő megoldást alkalmaztak-e. A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium szakértője jelezte, hogy a főváros felett áthaladó gépek zajának eddig mért adatai nem lépték túl a határértéket. A magát becsapottnak érző lakosság körében felmerült, hogy felesleges mérni a zajt, ha a jogszabály átlagolva határoz meg értéket, a gépek viszont egyenként okoznak kellemetlenséget. A környezetvédelmi tárca képviselője kiemelte, hogy dolgoznak a határérték-számítás módosításán, és egy realisabb számítás szerint lesz meghatározva a maximális zaj. A jogszabályok felülvizsgálata a remények szerint még idén elkészül. A Budapest Airport Rt. környezetvédelmi vezetője, *Kalocsainé R. Magdolna* megemlítette, hogy a környezetvédelmi díjból befolyó pénzből megépi-

tettek egy gyorsgurulót Ferihegyen, amely csökkenti a város felett feleslegesen várakozó gépek számát és a zajt. A részt vevő lakók ezt felháborodással fogadták, szerintük a repülőtér saját forgalomnövelő fejlesztését finanszírozta a környezetvédelemre fordítható pénzből.

— Csak a szisztematikus és megfontolt lépések vezethetnek eredményre — hívta fel a figyelmet a fórumot kezdeményező *Porkoláb Mátyás* alpolgármester. A Légtér Egyesület elnöke elmondta: továbbra sem elfogadható érv, hogy a nemzetgazdasági érdekek előrébbvalók, mint a lakosságé. Hozzáfűzte: az egyesület újabb memorandumot fogalmazott meg. Lényege, hogy polgárjogi mozgalmat indítanak a légtér módosítás óta megnőtt repülőgép-forgalom miatt, és kéri a kormányzatot és a hivatalos szerveket



új légtérhasználati rend kialakítására, amely tekintetbe veszi az alkotmányos jogokat. Kiemelte, hogy követelik az éjszakai és a hétfégi repülés betiltását, a lakosság jogainak érvényesítése végett pedig készek a hazai és nemzetközi jogi fórumokat is igénybe venni.

SZEG

Berczik-díjakat adtak át

A Budai Táncklub március 18-án negyedik alkalommal rendezte meg anyaintézményében, a Marczibányi Téri Művelődési Központban — néhai művészeti vezetőjére emlékeztetve — mozgásművészeti versenyt, amelyre az országból 460 gyermek, ifjú és felnőtt nevezése érkezett.

Berczik Sára mesteredző idén lenne százéves, így a centenárium alkalmából különös gonddal készítették elő a versenylőadásokat. A zsűri nehéz helyzetben volt, amikor a közel hetven produkció értékelésére került a sor. A rendezvény rangját mutatja, hogy elnöke *Szilágyiné Katona Olga* balettmeister volt, a Kispesti Művészeti Iskola igazgatóhelyettese, tagjai pedig *Patocska Mária* 36-szoros magyar ritmikugimnasztika-bajnok, az Európai Tornaszövetség örökös tagja és *Kiss Ágnes* rendező, a Moderntánc-versenyek szervezője és lebonyolítója. Végül számtalan emléklap, 14 kupa, 15 díj és 4 különdíj, valamint ajándékok találtak gazdára.

A jubileumi évben meglepetésként a Berczik Sára Néni Alapítvány létrehozta a Berczik-díjat, amelyet az egyik alapító, *Valent Eszter* adott át az első díjazottaknak:

Szollás Erzsébet Állami- és Nívó-díjas táncpedagógusnak, Berczik Sára volt asszisztensének, aki harminc éve tanít művészi tornát a Budai Táncklubban, *Pers Júliának*, az Óbuda Mozgásművészeti Iskola vezető táncpedagógusának és *Somogyiné Lakos Erikának*, a Baranya megyei Szentlőrinc Kapronczay Művészeti Iskolája táncpedagógusának. A díjazottak valamennyien a Berczik-módszer örökösének vallják magukat.

Az egyéni díjazottak mellett minden évben egy táncsoport is el fogja nyeri a Berczik-díjat, első alkalommal a több mint húsz éve együtt sportoló Szollamok — Szollás Erzsébet csoportja — kapta a díjat.

Cs. SZABÓ MÁRIA, A BUDAI TÁNCKLUB VEZETŐJE



VIRÁGVÁSÁR KÉT HELYSZÍ- NEN.

Április 29-én szombaton 7 órától az önkormányzat ismét virágvásárt tart. Ez alkalommal közel tízezer muskátli közül válogathatnak az érdeklődők a készlet erejéig. A növényeket a megszokott helyszíneken lehet megvásárolni: a Polgármesteri Hivatal Papkerti parkolójában, a Magyar Autóklub előtt, valamint a volt Petőfi Művelődési Központban (1028 Máriaremetei út 80.). A vásár keretében egy fő legfeljebb tíz muskátlit vásárolhat „egyét fizet, kettőt kap” elven.

VÁSÁROLJON VIRÁGOT ÉS SE- GÍTSEN!

Április 30-án 8–13 óra között kerül sor a hagyományos tavaszi virágárusításra a Kájoni János Ferences Közösségi Házban (1025 Szilfa u. 4.). A virágot a fogyatékosokat alkalmazó Civitan help kertészet termeli és árusítja. A kínálatban elsősorban különféle virágzó muskátli lesz, de lehet vásárolni egyynyári virágokat is. Aki vásárol, nemcsak szép és egészséges virághoz jut, hanem némes ügyet is támogat.

VILLAMOSPÓTLÓ A NAGY- KÖRÚTON.

A Siemens Combino villamosok üzembe állításához szükséges munkálatok miatt április 18. és május 19. között villamospótló buszok járnak a 4–6-os vonalán a Moszkva tér és a Blaha Lujza tér között.

LE A GRAFFITIVEL! Megtisztították a csúnyán összefirkált Csatárka úti háziorvosi rendelőintézet épületét. Az április elején indult munkák során pedig hamarosan újabb egészségügyi intézmények homlokzata, valamint a Bakfark Bálint utca 2. alatt



ti műemlék épület fala kapja vissza eredeti szépségét. Az önkormányzattal szerződött cégek a tisztítás után védőréteggel vonják be a kezelt felületet, így az újabbakat már könnyebben el lehet tüntetni. A képviselő-testület idén húszmillió forintot biztosított a költségvetésben erre a célra.

Tudnivalók a második fordulóról

Az országgyűlési képviselőválasztás második fordulójára 2006. április 23-án vasárnap 6 és 19 óra között kerül sor, mert az érvényes szavazatok több mint felét egyik jelölt sem szerezte meg. A külképviseleti szavazás második fordulója a magyarországi szavazással egy napon lesz, illetve az amerikai kontinensen az időeltolódás miatt április 22-én. A helyi Választási Iroda külön felhívja a választópolgárok figyelmét, hogy a második fordulóval kapcsolatban igazolás kérésére nincs már lehetőség, a határidő — a választási eljárásról szóló törvény értelmében — április 7-én 16 órakor lejárt. Ha a két választási forduló között lakóhelyet változtat a választópolgár, csak a korábbi lakóhelye szerinti szavazókörben gyakorolhatja választójogát az új lakóhelyükön kiállított igazolás birtokában.

A HELYI VÁLASZTÁSI IRODA címe: 1024 Mechwart liget 1. — választási információs szolgálat: általános tájékoztatás: 346-5561, 346-5549, 346-5444 telefonszámon; **utcajegyzékkel, szavazóhelyiségek címével kapcsolatos tudnivalók** az Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47-49., telefon: 346-5617, 346-5623, 346-5615; ügyfélfogadási idő: hétfőn 8–18-ig, kedden 8–16-ig, szerdán 8–16.30-ig, csütörtökön 8–16-ig, pénteken 8–13.30-ig, ebéddő 12.15–13-ig).

A II. KERÜLETI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG minden hétfőn és csütörtökön 17–18 óráig ülésezik a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., II. em. 201/c), telefon: 346-5424. Elnök: **dr. Bólya Lajos**, elnökhelyettes: **Raduj Klára**, tag: **dr. Mészáros Erzsébet**. Delegált tagok: **Marosi Ilona** (MSZP), **dr. Mohi Csaba** (Fidesz—KDNP), **Káldi J. Miklós** (MDF), **dr. Kálmán Róbert** (SZDSZ), **Bedő Gyula** (MIÉP—Jobbik). Április 23-án, a választások második fordulójának napján a Választási Bizottság egész nap ülésezik.

A SZAVAZÓHELYISÉGBEN



Reggel 6-tól este 7-ig szavazhatok.



Igazolnom kell magam és hogy hol lakom.



Aláírom a névjegyzéket.



Megkapom a lepecsételt szavazólapot.



Bemegyek a szavazófülkébe.



Kitöltöm a szavazólapot.



A borítékot bedobom az urnába.



Csak a szavazás idején lehetek a helyiségben.



Az első forduló eredményei

1. választókerület: dr. Nagy Gábor Tamás (Fidesz—KDNP): 48,31% (16 164 szav.), **dr. Kóka János** (SZDSZ): 44,31% (14 824 szav.), **dr. Vaskor László** (MDF): 4,7% (1571 szav.), **Marsi Péter Pál** (MIÉP—Jobbik): 2,69% (899 szav.).

2. választókerület: dr. Balsai István (Fidesz—KDNP): 44,98% (18 841 szav.), **Horváth Csaba** (MSZP): 35,96% (15 062 szav.), **Póta Gyula** (SZDSZ): 10,97% (4595 szav.), **Almássy Kornél** (MDF): 4,73% (1982 szav.), **Balczó Zoltán** (MIÉP—Jobbik): 3,36% (1409 szav.).

Listás eredmények: a 2. választókerületben **Fidesz—KDNP** 45,49% (19 071 szav.), **MSZP** 28,14% (11 795 szav.), **SZDSZ** 17,43% (7309 szav.), **MDF** 5,62% (2356 szav.), **MIÉP** 2,97% (1243 szav.), **Munkáspárt** 0,35% (148 szav.). Az 1. választókerület II. kerületi részében: **Fidesz—KDNP** 42,49% (6835 szav.), **MSZP** 29,99% (4824 szav.), **SZDSZ** 18,92% (3043 szav.), **MDF** 4,97% (800 szav.), **MIÉP** 3,21% (516 szav.), **Munkáspárt** 0,42% (67 szav.).

Hivatalos eredmény

Mivel a külképviseleteken a második forduló szintén 23-án (az amerikai kontinensen 22-én) zajlik, hivatalos eredmény csak ezen szavazatok megérkezése után, 29-én várható. Az 1. választókerületben 331-en, a 2-ban pedig 410-en kérték felvételüket a külképviseleti névjegyzékbe. Mivel mindkét választókerületben szoros eredmény várható, a külföldön leadott több száz szavazat akár döntő is lehet.

Érvénytelen szavazatok

Az első forduló eseményeihez tartozik az is, hogy az 1. választókerületben a szavazatok számbavételekor az átlagosnál jóval több érvénytelen voksot regisztráltak, összesen 1113-at, ami az összes szavazat 3,2 százaléka. A 2. választókerületben ez az arány csupán 0,46 százaléka, ami az országos átlagnak inkább megfelel. Az érvénytelen szavazatok 1. választókerületi nagy száma abból fakad, hogy a közvetlenül a választási forduló előtt visszalépett MSZP-s jelölt, **Molnár Zsolt** nevét már tartalmazta a szavazólap, igaz, hogy onnan egyenként golyóstollal kihúzták, de több mint ezren mégis az ő neve mellé tették az ikszet.

Visszalépés és ajánlások

Az SZDSZ II. kerületi szervezete **Horváth Csaba** támogatását kéri szimpatizánsaitól, míg **Molnár Zsolt**, az első forduló előtt visszalépett MSZP-s politikus azt javasolja, hogy a jelenlegi kormánykoalíciót támogandó, **Kóka Jánosra** adja szavazatát minden szocialista érzelmű kerületi lakos. **Balczó Zoltán** — aki az első fordulóban a MIÉP—Jobbik jelöltjeként indult a 2. választókerületben — a Jobbik-mozgalom nevében híveitől **Balsai István** támogatását kéri. **Marsi Pé-**

ter Pál — a MIÉP—Jobbik 1. választókerületi jelöltje — szintén a Fidesz—KDNP megerősítését kéri a rá szavazóktól, a Budai Polgárhoz eljuttatott nyilatkozatában **Nagy Gábor Tamás** mellett foglal állást. Az országos sajtóban a legtöbbet az MDF és a Fidesz közötti tárgyalásokról lehetett hallani. Az 1. választókerületben **Vaskor László** tovább folytatja a küzdelmet, így április 23-án ott három név szerepel majd a szavazólapon, a 2. választókerület MDF-es jelöltje, **Almássy Kornél** az első fordulóban negyedik helyen végzett. Szerkesztőségünkhez eljuttatott nyilatkozatában megköszöni a rá adott szavazatokat, amelyek a parlamentbe segítették a demokrata fórumot.

Pártok közleményei és ajánlásai

A koalíciós siker záloga — szavazzon Horváth Csabára és Kóka Jánosra!



Az MSZP—SZDSZ-koalíció győzelmet aratott a választások első fordulójában! Én az első forduló megelőzően viszszaléptem **dr. Kóka János**, az SZDSZ jelöltje javára, aki a — vélelmezhetően — rám esett érvénytelen szavazatokkal együtt fej-fej mellett áll a Fidesz—KDNP jelöltjével. **Horváth Csaba** polgármester esetében pedig a koalí-

ció vezet, azonban még hátra van a második forduló, ahol minden egyes szavazat számít.

Ezért arra kérem, vegyen részt a második fordulóban, s támogassa a jelenlegi, s egyben jövőbeli kormánypártok jelöltjeit! Húzzunk bele, s csináljunk együtt egy még sikeresebb, még szebb II. kerületet! Április 23-án szavazzon a koalíció jelöltjeire, **Kóka Jánosra és Horváth Csabára**.

DR. MOLNÁR ZSOLT, AZ MSZP II. KERÜLETI ELNÖKE

Támogassák Balsai Istvánt!



A MIÉP—Jobbik összefogásnak minden erőfeszítése ellenére sem sikerült elérnie elsődleges célját, a parlamentbe kerülést. A Harmadik útnak nem volt lehetősége, és szándékában sem állt törvénytelenül milliárdokat költeni kampányára, a médiából való — az Országos Választási Bizottság által is elítélt — kirekesztése következtében nem juthatott el kellő hangsúllyal potenciális szavazóihoz. Aktivistáinknak, szava-

zóinknak ezúton is megköszönjük a támogatást, a mellettünk való kitartásukat, ami lehetővé teszi küzdelmünk folytatását, további építkezésünket. A Jobbik a kormányváltás esélyének fenntartása, az MSZP—SZDSZ hatalmon maradásának megakadályozása érdekében javasolja választóinak, hogy a kiélezett küzdelemben **Balsai Istvánt** támogatva éljenek második forduló szavazatukkal.

PALAI LAJOS,

A JOBBIK II. KERÜLETI SZERVEZETÉNEK ELNÖKE

BALCZÓ ZOLTÁN,

A JOBBIK MAGYARORSZÁGÉRT MOZGALOM ALELNÖKE

Őrizzük meg a jobboldali többséget!



Köszönjük a ránk leadott szavazatokat és támogatást. Sajnálattal vetjük tudomásul, hogy a MIÉP—Jobbik választási szövetség nem érte el a parlamentbe jutáshoz szükséges 5 százalékos küszöböt, és kiesett a további választási küzdelemből. Beigazolódtott, amit régóta mondunk, hogy ma a média csinálja a politikát Magyarországon, és ezen belül is egyre inkább a balliberális bulvármédia. Ez a média az elhallgatás és az elferdítés nagymestere, akár csak a pártállami időkben. Semmit sem mondanak a szocialista, liberális politikusok botrányairól, szégyenletesen gyenge kormányzati tel-

jesítményéről, ugyanakkor elferdítik és lejáratják a tőlük eltérő nézeteket. Látnunk kell ugyanakkor, hogy most mindennél fontosabb a jobboldal teljes összefogása és együttmozdulása a szociálliberális kormány leváltása és Gyurcsány Ferenc nemzetellenes ámokfutásának megakasztása érdekében. Igaz ez itt Budán is: nem engedhetjük, hogy a sasok fészkebe denevérek szálljanak!

Ezért felszólítom minden tagunkat, szavazónkat és támogatónkat, hogy egységesen sorakozzanak fel az első fordulóban legeredményesebb **dr. Nagy Gábor Tamás** mögé, és szavazatukkal segítsék elő, hogy ebben a választási körzetben megőrizzük a szilárd jobboldali többséget!

MARSI PÉTER PÁL

MIÉP—JOBBIK HARMADIK ÚT

Köszönet



Örömmel tölt el, hogy a 2006. évi országgyűlési vá-

lasztás első fordulójában kerületünkben ilyen sok választópolgár élt demokratikus jogával és elment választani.

Nagyon köszönöm a rám és a Magyar Demokrata Fórumra leadott szavazataikat, amelynek eredményeként az MDF, és az új parlament megalakulásától én is, folytathatjuk munkánkat az országért, nemzetünkért és a II. kerületért.

ALMÁSSY KORNÉL

Összefogás a II. kerületért



Budapest 2. számú egyéni választókerületében visszalépett egyéni jelöltségé-

től **Póta Gyula**, a Szabad Demokraták Szövetsége képviselőjelöltje. Az SZDSZ II. kerületi szervezete az országgyűlési választások első fordulóját követően úgy döntött, hogy a koalíció közös sikere érdekében jelöltjét visszalépteti a választás második fordulójában, arra kérve támogatóit, hogy április 23-án vegyenek részt a választásokon, és szavazatukkal támogassák az MSZP—SZDSZ közös jelöltjét: **Horváth Csabát**.

KONCZ IMRE

SZDSZ II. KER. SZERVEZETÉNEK ELNÖKE

Az összefogás napja

Április 21-én pénteken az MSZP és az SZDSZ közös kampányzáró rendezvénye a Millenáris Parkban 14–24 óráig.

Program: 15 óra — nyitókoncert: **Fiesta**, 16 óra — az összefogás hangjai: **Jancsó Miklós, Hiller István, Gál J. Zoltán, Horváth Csaba és Kóka János**, valamint az összefogás képviselői: **Donáth László, Haggyó Miklós, Józsa István, Lendvai Ildikó, Molnár Gyula, Orosz Sándor és Szabó Vilmos**. Fellépnek még: a **United együttes**, **Somló Tamás, Ganxsta Zolee és a Kartel**, **DJ Matt-U és Jade**.



Terjesztés a kampánycsendig

Lapszámunk április 20-án jelenik meg. A terjesztést végző Feibra Magyarország Kft. vállalta, hogy 20-án és 21-én minden kerületi lakos postaládájába eljuttatja a Budai Polgárt, és a terjesztést 21-én pénteken este hét óráig, a kampánycsend kezdete előtt befejezi.



Tisztelt Választóim!

Köszönöm, hogy minden eddiginél többen támogatták szavazatukkal a

Változás programját és személyemet.

Április 9-én kiderült, hogy a választókerület lakóinak döntő többsége a jelenlegi kormánykoalíció leváltását kívánja.

Dr. Balsai István
Budapest | 2. választókerület



EGYÜTT A VÁLTOZÁSÉRT!

Világosan látjuk, hogy:

- a kormány miért titkolta el a választók előtt az ország pénzügyi helyzetét, mert a hiány már az első negyedévben közel **800 milliárd forint**,
- nemzetközi hírév oktatási rendszerünk romokban hever,
- a négy éve ígért munkahelyteremtés helyett megállíthatatlanul nő a munkanélküliség,
- példátlanul magas az elhelyezkedni nem tudó kezdő diplomások száma,
- gyermekeink egyre nagyobb számban csak külföldön találják meg boldogulásukat,
- Budapest közlekedési struktúrája, útjaink minősége, a város tisztasága mára elfogadhatatlanná vált.

Változtatni kell:

mert az államadósság előnt minket,
mert az egészségügyi vagyont privatizálják,
mert a termőföldet el akarják adni,
mert megcsorított csomag van a láthatáron,
mert a felvett kölcsönök, száz és ezer milliárdok eltűntek.

Változtatni kell:

mert helyre kell állítani hazánk nemzetközi hitelét,
mert vissza kell szerezni a gazdasági élet hazai szereplőinek bizalmát,
mert meg kell akadályoznunk a forint folyamatos gyengülését,
mert meg kell őriznünk megtakarításaink értékét,
mert meg kell gátolni családi hiteltartozásaink növekedését,
mert nem engedhetjük veszélyeztetni gyermekeink jövőjét!

A polgári oldal csak akkor képes győzni, ha a közös cél, a VÁLTOZÁS érdekében Ön is Balsai Istvánra adja április 23-án szavazatát.

Kedves Szavazóm!

Tisztelt Leendő Támogatóm!

Magyarország már döntött a második MSZP-SZDSZ koalíciós kormány megalakulásáról. A magyarok többsége a kiszámítható fejlődésre, a biztonságos növekedésre, az igazságosság politikájára szavazott, amely bizonyítja, hogy a megkezdett út a siker, a fejlődés útja úgy országosan, mint szűkebb pátriánkban, a második kerületben!

Köszönöm, hogy az első fordulójában szavazatával a koalíció képviselőit támogatta! Kérem, közös sikerünk érdekében a második fordulóban is válassza a kormánykoalíció képviselőjét! Ha másra adta szavazatát, kerületünk kiegyensúlyozott fejlődését tartsa szem előtt és április 23-án Ön is döntsön a kormánykoalíció képviselője mellett!

Csatlakozzon Ön is a győzteshez! A kerület jövője Önön múlik!

Ne hagyja elveszni szavazatát, hiszen csak kormánypárti képviselő képviselheti igazán a második kerületiek érdekeit!

Válassza Ön is a kormánypárt képviselőjelöltjét! Szavazzon az Ön valódi képviselőjére!

IGEN a fejlődésre.

IGEN a sikeres második kerületre.

IGEN a kormánypárt képviselőjére.

IGEN Horváth Csabára.



az MSZP-SZDSZ koalícióért április 23-án:



Kuncze Gábor, Gyurcsány Ferenc és Kóka János 2006. április 6-án a Marczibányi téren tartott választási nagygyűlésen

KÓKA JÁNOS



Szavazzon a győztes kormánypártok képviselőjére!

Köszönöm az eddigi támogatást!

A II. kerületben lakóknak ígéretet teszek:

- ⊗ A Moszkva tér rendbetételére.
- ⊗ Az alacsonyan közlekedő repülőgépek zajának csökkentésére.
- ⊗ A kulturált ebztartási program bevezetésére az egész választókerületben.
- ⊗ A Margit körút környéke: sokan járnának biciklivel, robogóval, ha ezek tárolását megoldjuk. Intézkedésemre a közelmúltban kerékpártároló nyílt a GKM Margit körúti irodaházának udvarán.
- ⊗ Rózsadomb: az úthálózat rendbetételére, a kátyúk megszüntetésére.

Miért érdemes Kóka Jánosra szavazni?

- ⊗ Mert a kerületben 16 éve nem volt ekkora esély a jobboldal legyőzésére.
- ⊗ Mert komolyan veszi ígéreteit: közokiratban vállalta, hogy lemond, ha nem teljesíti programját.
- ⊗ Mert kormánypárti képviselőként többet tud tenni Budáért.
- ⊗ Mert Nagy Gábor Tamás képviselőségéből nyolc éve semmi haszna sincs a kerületnek.
- ⊗ ... és mert Gyurcsány Ferenc is Kóka Jánosra szavaz!



Tisztelt Polgárok!



Köszönöm az itt élőknek, hogy nagy számban részt vettek az április 9-i szavazáson. Köszönöm mindazok bizalmát, akik rám szavaztak. Ez erőt ad a munka folytatásához, és biztatást jelent terveink valóra váltásához.

Az országban a polgári oldal és a baloldal eredményei nagyon közel állnak egymáshoz. A második fordulóban dől el, hogy ki irányíthatja az országot a következő négy évben.

Választókerületünkben az első fordulóban sikerült előnyre szert tenni a liberális jelölttel szemben, de a küzdelem még nem ért véget. Még soha nem szavaztak ennyire a jobboldalra, mint most, de csak akkor győzhetünk, ha minden nemzeti érzésű polgár összefog.

Védjük meg értékeinket!

Együtt sikerülhet!

Ne feledje: április 23-án az Ön szavazata dönt!

Dr. Nagy Gábor Tamás

A jelöltet támogatják:



Értelmiségiek nyílt levele a választókhoz

Tisztelt Választópolgár!

A nemzet sorsáért érzett felelősségtől áthatva arra kérjük Önt, hogy április 23-án vegyen részt a választás második fordulóján, és szavazatát adja a Fidesz - KDNP jelöltjére,

dr. Nagy Gábor Tamásra.

Felemeljük szavunkat az jobboldali megosztó törekvések ellen. A második választási forduló előtt minden további megosztottság valójában a szocialista-liberális kormány újbóli hatalomra kerülését segíti elő. Az MSZP és az SZDSZ azonnal megegyezett a jelöltek kölcsönös visszalépésében, a közös jelöltjeik támogatásában. Hitünk és meggyőződésünk szerint ezt kell tennünk a jobboldalon is. Félre kell tenni a kicsinyes pártérdekeket. Az ország jövője nem múlhat egyéni ambíciókon.

Kérünk mindenkit, aki elkötelezett nemzeti hagyományaink, kereszténydemokrata erkölcsi értékeink mellett, hogy ne hagyja elveszni a kormányváltás reális esélyét.

Mindannyian menjünk el a második fordulóban, és szavazatunkkal támogassuk a Fidesz-KDNP jelöltjeit!

Az 1. számú választókerületben dr. Nagy Gábor Tamás képviseli a polgári erőket. Az első fordulóban előnyre tett szert, de a közös, bal-liberális jelölttel szemben - a három jobboldali jelölt egyikeként - nem szerezhette meg a szavazatok szükséges többségét. Nem engedhetjük, hogy a rendszerváltás óta szilárd jobboldali kerület elvesztse polgári többségét! Mi kiállunk Nagy Gábor Tamás mellett, és kérjük, hogy április 23-án szavazatukkal Önök is támogassák őt!

Bánffy György,
színművész, az 1. számú választókerület
volt országgyűlési képviselője

Barsiné Pataky Etelka,
az Európai Parlament
Európai Néppárti képviselője

Kádár György,
az MDF II. kerületi szervezetének
volt alapító elnöke, a Nemzeti Fórum
II. kerületi elnöke

Csoóri Sándor,
költő, az MDF alapító tagja

Csóti György,
az MDF alapító tagja,
az 1. számú választókerület
volt országgyűlési képviselője

Fejér László,
orvos, a Nemzeti Fórum
I. kerületi szervezetének elnöke

Szabad György,
akadémikus, a Magyar Országgyűlés volt elnöke

Jankovics Marcell, filmrendező

Pósfai Gábor,
a Budavári Önkormányzat
MDF frakciójának volt vezetője

Vecsey András,
önkormányzati képviselő,
az I. kerületi MDF alapító tagja

*érték, tudás
szorgalom
tisztesség*



Dr. Vaskor László
Budapest 1. választókerület

Köszönetet mondunk azoknak a polgároknak, akik az országgyűlési választások első fordulójában, bátor döntésükkel a Magyar Demokrata Fórumra és személyemre adták szavazatukat. A magyar nép a választásokon a valódi többpártrendszer fenntartása és négypárti országgyűlés mellett döntött. Ez alapján a Magyar Demokrata Fórum ismételten parlamenti párt lett és bebizonyította, hogy a reá adott 275 000 szavazatból egyetlen egy sem vész el a jobb oldal számára, és nem fog elveszni a jövőben sem.

Továbbra is kérem minden budai polgár bizalmát, aki
a Normális Magyarország programját,
a középosztály megerősödését és
a kormányváltást

támogatja, hogy szavazatával
a választások második fordulójában is
erősítse a Magyar Demokrata Fórum
országgyűlési képviselőjelöltjét.

Dr. Vaskor László

Ünnepelt a Fenyves

A Fenyves Utcai Általános Iskola legrégibb hagyományai közé tartozik a kétevente megrendezett Fenyves Gála, az iskolai értéktörémzés, tehetséggondozás színtere. Március 10-én a Marczibányi Téri Múvelődési Központ adott otthont a rendezvénynek.

Az osztályok fellépését lázas készülődés előzte meg. Vidám jelenetek, népi játékok, néptánc, zongoraszólók, márkamese, dramatikus játékok, modern mesefeldolgozás és tréfás tornabemutató szórakoztatta a szép számban megjelent közönséget. A negyedikeselek akrobatikus elemekkel átszőtt táncbemutatóját tapsvihár fogadta. Hasonló sikert mondhatott magáénak a búcsúzó nyolcadikosok tréfás „tornaórája” is, ahol a kiképző tiszt a testnevelő-osztályfőnök volt. Minden Fenyves Gálának elmaradhatatlan csattanója a tanári kar meglepetése.



Idén az Egy szoknya, egy nadrág című film betétdalát adták elő kirobbanó sikerrel.

A gála közel kétórás önfeledt szórakozást, kikapcsolódást jelentett a vendégeknek, a szülőknek és a gyerekeknek egyaránt. Mindannyian magunkénak érezhetük Kosztolányi szép szavait: „Játszom én és táncolok, / látszom én, mint sok dolog. / Látszom fénybe és tükörbe, / játszom egyre, körbe-körbe...”

LÁSZLÓNÉ BATHÓ TEODÓRA MAGYARTANÁR,
A FENYVES GÁLA FŐRENDEZŐJE

VERSMONDÁS A MARCZIN. Idén második alkalommal adott otthont a Marczibányi Téri Múvelődési Központ a Fővárosi vers- és prózamondó versenynek április elején. A résztvevőket Horváth Csaba polgármester köszöntötte. Elárulta, hogy annak idején ő is indult hasonló megmérettetésen, át tudja tehát érezni a versenyzők izgalmát. Ezután Pap Judit, a szervező II. kerületi Pedagógiai Szakszolgálat vezetője ismertette a verseny szabályait, és bemutatta a neves színészekből, pedagógusokból és drámapedagógusokból álló zsűrieket. A négy zsűrielnök Földessy Margit, Pásztor Edina, Hajdú István és Papp János színművész volt. A verseny végén a gyerekek leírhatták véleményüket, amiből kiderült, hogy a fogadtatással, a körülményekkel és — ahogy többen fogalmaztak — a „jó fej” zsűritagokkal egyaránt meg voltak elégedve. A II. kerületből a legjobb eredményt Hercegh Péter, a Szabó Lőrinc iskola tanulója érte el: harmadik helyezett lett a 7–8. évfolyam versmondó kategóriájában.

Sport és tanulás

Tizenöt éve vette fel a Medve utcai iskola az 1936-os berlini olimpiai úszóbajnok, Csik Ferenc nevét. Ebből az alkalomból szervezett ünnepi műsort az iskola, amelyen a jelenlegi sportoló diákok mellett részt vettek az egykori, később jelentős sporteredményeket elért tanulók, valamint a névadó lánya, Csik Katalin és az iskola egykori híres tanárának, Németh Lászlónak leánya is. A műsor megemlékezett az egykori olimpiakönről és orvosról, akit hivatása gyakorlása közben ért a halál, valamint a nemrég elhunyt atlétáról, Csák Ipolyáról, aki utolsóként távozott a '36-os olimpiakonok közül. Ezután rövid összeállítást láthattunk az iskolában végzett bajnokokról, többek között Hargittay András úszóról, Kásás Tamás vízilabdázóról, aki mára a létező összes nemzetközi címet elnyerte, a szintén úszó Risztov Éváról és a kajakozó Storcz Botondról. Ő jelen volt az ünnepségen, és pár biztató szót is szólt sport- és iskolatársaihoz. Az idei, torinói téli olimpiát megjárt Pavuk Viktória és Elek Attila is köszöntötte az egybegyűlteket. A fiatal műkorcsolyázónő elmondta, hogy az élsportban a siker és a kudarc elviselését is meg kell tanulni, Elek At-

tila jégtáncos pedig kitartásra intett sportban és tanulásban egyaránt.

Az ünnepi köszöntőket követően került sor a díjátadásra. Csik-oklevelet azok a diákok vehettek át, akik kiváló tanulmányi



eredményeik mellett országos vagy budapesti versenyeken, illetve diákolimpiákon az első hat között végeztek. Akik ezen versenyeken bajnoki címet szereztek, Csik-díjat kaptak. Mint ahogy azok a pedagógusok is, akik kiemelkedően sokat tesznek a sportoló gyerekekért. Az örökös Csik-díjat idén Molnár Ákos úszó kapta, aki számtalan korosztályos verseny bajnoka, több számban csúcstartó, és tagja volt az athéni olimpiai csapatnak. A vándordíjat ezúttal Zámboi Bence cselgáncsozó vehette át. PZs

Bölcsődei és óvodai előjegyzés

A 2006. szeptemberétől bölcsődébe vagy óvodába felvételt kérő gyermekek előjegyzése 2006. május 2–5-ig lesz az intézményekben. Bár jogszabály a bölcsődei felvételt nem köti konkrét időponthoz, a II. kerületben a gyermekek előjegyzését érdemes a fenti időpontban megtenni, hogy — lehetőség szerint — minden jelentkezőnek tudjanak helyet biztosítani.

Óvodába a gyermek harmadik életévének betöltése után vehető fel. A szülő bármikor kérheti gyermeke óvodai felvételét, átvételét. Az újonnan jelentkező gyermekek fogadása az óvodai nevelési évben folyamatos, amennyiben azt a férőhelyek száma lehetővé teszi.

A gyermeket elsősorban abba az óvodába kell felvenni, átvenni, amelynek körzetében lakik, illetőleg ahol szülője dolgozik. Az óvodai felvételtől, átvételtől az óvoda vezetője dönt. Ha az óvodába jelentkezők száma meghaladja a felvehető gyermekek számát, az óvodavezető, több óvoda esetén az óvoda fenntartója bizottságot szervez, amely javaslatot tesz a felvételre. Az óvoda köteles felvenni, átvenni azt a gyermeket, aki óvodaköteles korba lép, ha lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye a körzetében található (kötelező felvételt biztosító óvoda).

Óvodakötelesség: abban az évben, amelyben a gyermek ötödik életévét betölti, a nevelési év kezdő napjától napi négy órát köteles óvodába járni.

A kötelező felvételt biztosító óvoda — ha a gyermek betöltötte a harmadik életévét — nem tagadhatja meg a felvételt a halmozottan hátrányos helyzetű gyermek esetén, továbbá annak a gyermeknek a felvételét, aki a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló törvény alapján jogosult a napközbeni ellátás igénybevételére, illetve akinek a felvételét a gyámhatóság kezdeményezte.

Az óvodavezető a felvételek lezárásáról — a felvételekről hirdetmény, az elutasításról határozat formájában — értesíti a szülőket 2006. június 2-ig. Az elutasító határozatot a szülőnek meg kell küldeni. A szülő a határozat ellen a közléstől számított 15 napon belül 2006. június 23-ig eljárást megindító kérelmet nyújthat be az óvodavezetőnél, amit az óvodavezető 8 napon belül továbbít a kerület jegyzőjének.

A bölcsődei és óvodai előjegyzéssel kapcsolatban további információ kérhető az intézményvezetőktől, illetve a Múvelődési Irodától (316-5178).

A ISKOLAI BEÍRATÁS időpontja: 2006. április 20., csütörtök 8–19-ig, április 21., péntek 8–18 óráig. Részletek a www.masodikkerulet.hu címen.

Társasház-felújítási pályázat

A II. kerületi Önkormányzat képviselő-testületének többször módosított 20/1999. (IX. 28.) rendelete alapján a polgármester pályázatot ír ki a volt állami tulajdonú lakások privatizációja során alakult hat- vagy annál többlakásos társasházak lakóépületek és lakásszövetkezeti lakóépületek felújítási költségeinek támogatására.

A II. kerületi pályázat — a Fővárosi Városrehabilitációs Keretből juttatható támogatás feltételeiről és a pályázati eljárás rendjéről szóló 2/2005. (II. 10.) Főv. Kgy. rendeletében foglalt rendelkezéseknek megfelelően — a Fővárosi Közgyűlés Szociálpolitikai és Lakásügyi, valamint a Várostervezési és Városképvédelmi Bizottsága által kiírt pályázathoz kapcsolódik.

A II. kerületi önkormányzat a pályázóknak 67,5 millió Ft vissza nem térítendő támogatást nyújt.

Pályázatot nyújthatnak be azok a II. kerületi társasházak, melyek a módosított 2/2005. (II. 10.) Főv. Kgy. rendelet értelmében a

Városrehabilitáció belső súlyponti területen találhatók: Csalogány u., Széna tér, Moszkva tér, Szilágyi Erzsébet fasor, Ezredes u., Keleti Károly u., Margit krt., Török u., Frankel Leó út, Ürömi utca, Szépvölgyi út, Duna által határolt terület.

Városrehabilitációs célterületén az alábbi főútvonalak mentén helyezkednek el: Árpád fejedelem útja, Bem rkp., Bem József tér, Bem József u., Bimbó út (a Keleti Károly utcától a Fenyves utcáig), Budakeszi út, Buday

László u., Cimbalom u., Csalogány u., Csátárka út (a Törökvész út és a Pityang u. között), Csévi út (a Pasaréti út és a Kapy utca között), Dékán utca, Fazekas u., Fillér u., Fő utca, Frankel Leó út, Gábor Áron u., Hidegkúti út, Hímes utca, Horvát u., Hűvösvölgyi út, Kapy u., Kelemen László u., Keleti Károly u., Kerekhegyi út, Liphay u., Margit krt., Margit u., Máriaremetei út, Mechwart liget, Moszkva tér, Nagykovácsi út, Nagyrét u., Ördögárok u., Pasaréti út (a Szilágyi Erzsébet fasortól a Pasaréti térig), Pusztaszeri út, Rómer Flóris u., Szemlőhegy u., Szépvölgyi út, Szilágyi Erzsébet fasor, Tölgyfa u., Törökvész út, Vérhalom tér, Vérhalom u., Zöldlomb u., Zöldmáli lejtő, Zöldmáli út, Zuhatag sor, Zsigmond tér.

Tanácsi célcsoportos beruházás keretében megvalósult budapesti lakásszövetkezeti lakóépületek II. kerületben található alábbi társasházai: Júlia u. 2/b, Szépvölgyi út 4/b, Gyorskocsi u. 22–24., Harcsa u. 2.

Pályázat nyújtható be

— közös tulajdonú épületrészek felújítására, cseréjére: az épület fő tartószerkezeti elemeinek felújítása, tetőfelújítás, kéményfelújítás, homlokzat felújítása, lépcsőház-felújítás, függőfolyosó tartószerkezetének felújítása, felvonó felújítása és létesítése, lakóépületek közös részeinek akadálymentesítése, vízszigetelések javítása;

— épületek üzemeltetési, fenntartási költségeit, ezáltal a lakhatás költségeit csökkentő egyéb beruházásokra és felújításokra: épületgépészeti berendezések létesítése, felújítása, korszerűsítése, energiatakarékos rendszerek kiépítése; épület hőháztartásának javítását célzó munkálatok (homlokzati nyílászárók felújítására, cseréjére, a homlokzati falak hőszigetelésére, stb).

Élet- és balesetveszély miatti munkavégzést hatósági kötelezéssel vagy szakértői névjegyzékben szereplő szakértő által készített szakvéleménnyel kell alátámasztani. A szakértő névjegyzékbe történt felvételét igazolni kell.

Az elnyert támogatás a pályázati év **május 31-ét** követően elkezdett munkák finanszírozására használható.

A pályázat benyújtásának határideje 2006. május 8. hétfő 16 óra. **A pályázatokat az önkormányzat Településüzemeltetési Bizottsága 2006. május 23-án, a Fővárosi Közgyűlés 2006. július 14-ig bírálja el.**

A Fővárosi Önkormányzat pályázati kiírása beszerezhető Budapest Főváros Ügyfélszolgálati Irodáján (Budapest V., Károly körút 28.), és letölthető a www.budapest.hu/engine.aspx?page=palyazatok címről.

A II. kerületi önkormányzat pályázati kiírása átvethető felfogadási időben a Budép Budai Épületfenntartó Kft. Kezelési Irodáján (1027 Frankel Leó út 5.) és letölthető internetről: www.masodikkerulet.hu

A pályázatot **2 eredeti** példányban a Budép Kft-nél kell benyújtani „Kerületi pályázat” és „Fővárosi pályázat” megjelöléssel, zárt borítékban. A „Fővárosi Pályázatot” felbontás nélkül továbbítják. A pályázók az eredményről írásban értesülnek.

A KÖZÖS KÉPVISELŐKNEK tájékoztatást tartanak a pályázatról a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1., I. em., házasságkötő terem) április 25-én kedden 17 órától.

Nyugdíjaskluboknak és társadalmi szervezeteknek

A II. kerületi önkormányzat képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága pályázatot hirdet II. kerületi **nyugdíjasklubok** és **társadalmi szervezetek** támogatására.

A pályázatokat egy példányban, a Budapest Főváros II. kerület Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Iroda (1024 Budapest, Mechwart liget 1.) részére címezve, A Költségvetési Bizottság által kiírt pályázat megjelöléssel kell benyújtani. A pályázaton elnyert összeget a pályázó bank-számlájára utalja át az önkormányzat. A kapott összeg felhasználásáról a pályázóknak számlamásolatokkal igazolva kell elszámolniuk 2007. január 15-ig. Ellenkező esetben az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. tv. 13/a § (2) bekezdés értelmében a kapott pályázati összeg visszatérítendő az önkormányzat részére. A pályázaton elnyert összeg személyi jellegű kifizetésekre nem fordítható. Nem kaphat támogatást az a szervezet, amely a korábban kapott támogatással nem, vagy hiányosan számolt el. A határidőn túl beérkező, a fenti kiírás szerint hiányos, pontatlan pályázatokat a bizottság érvénytelennek tekinti. A pályázat benyújtási határideje: **2006. május 5.** A pályázatok elbírálásáról a benyújtástól számított egy hónapon belül minden pályázó írásbeli értesítést kap. A pályázattal kapcsolatban egyéb kérdésekkel Rudolfné Romváry Noémihez fordulhatnak a 346-5415-ös telefonszámon.

Nyugdíjasklubok

A pályázat célja: a II. kerületben — kivétel, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt — önálló jogi személyként, vagy valamely befogadó jogi szervezet keretében műkö-

dó nyugdíjasklubok támogatása, lehetőleg a klubszerű működés általános kereteinek és működtetésének biztosításán túlmutató konkrét események, programok, rendezvények támogatásán keresztül. A pályázaton felosztható keretösszeg **2 millió Ft.**

A kitűzött célnak megfelelően **általános működési költségekre a támogatás nem**, vagy csak kivételesen ítelhető meg.

A benyújtandó pályázat tartalma (az alábbi, kötött sorrendben) ■ a pályázó nyugdíjasklub megnevezése; önálló jogi személy esetén a bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba-vételi száma; nem önálló jogi személy esetén a befogadó szervezet fenti adatai (neve, (cég)bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma, székhelye, levelezési címe, képviselőjének adatai); székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe (postafiók adatai) ■ a pályázó nyugdíjas szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (max. fél gépelt oldal) ■ a képviselő(k) neve és címe, telefonszáma ■ pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám) ■ regisztrált tagok száma a pályázat benyújtásakor (fő) ■ a regisztrált tagokból a II. kerületben lakók száma (fő) ■ tervezett éves költségvetésének nagysága (Ft-ban); kizárólag a tagdíjakból befolyó bevételek (Ft-ban) ■ a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen cíllal kiírt pályázatán pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege ■ A 2006. évben tervezett vagy már megvalósult események, programok, rendezvények leírása külön-külön (amelyekhez a támogatást igénylik): megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes ismertetése); részletes költségvetése; a megvalósításhoz szükséges teljes összköltség (Ft); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez az adott esemény, program, rendezvény egy vagy több eleméhez — pl. belépők, utazási költségek, étkezés, élelmiszer, eszközök stb. — hozzárende-

léssel történjen, ezek között azonban a szervezet általános működésével kapcsolatos tétel nem lehet).

Társadalmi szervezetek

A pályázat célja: A II. kerületben működő társadalmi szervezetek támogatása — kivétel, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt — lehetőleg a szervezet tagságán túlmutató, a lakosság szélesebb körét érintő, megmozgató programok, rendezvények támogatásán keresztül. A kitűzött célnak megfelelően **működési költségekre támogatás nem** ítelhető oda. A pályázaton felosztható keretösszeg **2 millió Ft.**

A pályázat tartalma (az alábbi kötött sorrendben) ■ a pályázó társadalmi szervezet megnevezése, bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma; székhelye (postai cím, telefon), levelezési címe, képviselő neve, címe, telefonszáma ■ pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám) ■ a pályázó szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (max. fél gépelt oldal) ■ a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen cíllal kiírt pályázatán pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege ■ a tervezett, vagy 2006. évben már megvalósult program, rendezvény leírása: megnevezése, időpontja; célja (az elérni kívánt cél részletes leírása); a meghirdetés módja; a megcélzott, bevonni kívánt lakossági kör ■ a program, rendezvény részletes költségvetése, a megvalósításához szükséges teljes összköltség; az igényelt támogatás összege; a program, rendezvény igényelt támogatáson felüli rész fedezetének meglétére vonatkozó nyilatkozat, illetve azok forrásának megjelölése és ezen belül a saját forrás összege (aránya); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez a program, rendezvény egy vagy több eleméhez történő hozzárendeléssel történjen, ezek között a szervezet általános működésével kapcsolatos tétel nem lehet).

Szociális ellátások kibővítésére

Az önkormányzat képviselő-testületének Egészségügyi és Szociális Bizottsága nyilvános pályázatot hirdet a kezelé- ben lévő **5 millió Ft-os pénzeret** elosztására.

A pályázat célja: a II. kerületben élő lakosok számára biztosított szociális ellátások kibővítése.

A pályázóval kapcsolatos követelmények: a pályázaton támogatást igényelhet bármely természetes vagy jogi személy, aki részt vállal a II. kerületben a szociális feladatok ellátásában. Így a pályázat címzettjei lehetnek intézmények, civil szervezetek, alapítványok, egyesületek, egyéni és társas vállalkozások.

1. Tartalmi követelmények

a) Általános feltételek: A pályázati program megvalósítására fordítandó pénzeszközöket és vagyoni értékeket, valamint a működési költségeket fedező forrásokat a pályázaton fel kell tüntetni. A nem állami fenntartású intézmény pályázati programjához mellékelni kell az intézmény működési engedélyét vagy cégbíróági bejegyzését, valamint a vagyonnáról szóló banki igazolását. A kitűzött célnak megfelelően **általános működési költségekre a támogatás nem,** vagy csak kivételesen ítéltető meg.

b) Speciális feltételek: A pályázatban leírt feladatok-

hoz igényelhető támogatás forráskiegészítésként működik. A pályázaton elnyerhető összeg nem haladhatja meg a pályázati program megvalósítási költségeinek 50%-át. A fennmaradó részt a pályázónak kell biztosítania, **melynek meg-
létét igazolnia kell.** Amennyiben a pályázat több programot érint, abban az esetben külön-külön pályázat keretében kell az igényt benyújtani. **Egy pályázó maximum két pályázatot nyújthat be.**

2. Formai követelmények

A pályázatot az erre a célra rendszeresített **pályázati adatlapon** egy példányban kell benyújtani. Az adatlapok a Lakosságszolgálati Csoportnál és az Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Irodán vehetők át.

Pályázatot az alábbi programokra lehet benyújtani (regisztrációs számok): 10 = gyermek és ifjúságvédelemmel kapcsolatos tevékenységek, dropprevenció; 11 = családsegítésre irányuló szakmai programok; 12 = munkanélküliek foglalkoztatására irányuló tevékenységek; 13 = szociális rehabilitációval foglalkozó programok; 14 = fogyatékkal élők foglalkoztatásával kapcsolatos tevékenységek; 15 = szociális munka területét érintő szakmai továbbképző programok; 16 = hajléktalanok ellátására irányuló tevékenységek.

Benyújtási határidő: **2006. május 15.** A határidő módosítására nincs lehetőség. A határidő után postára adott, valamint a fenti kiírás szerint hiányos, pontatlan pályázatokat a bizottság érvénytelennek tekinti.

Lakástámogatás

A II. kerületi önkormányzat pályázatot hirdet a lakásépítéshez, lakásvásárláshoz és -felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról, valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutásához nyújtható támogatásról szóló 5/2004. (II. 27.) önkormányzati rendelete alapján.

Támogatásban részesülhet: a) fiatal házaspár első közös, önálló lakásának megszerzéséhez ■ b) a több gyermeket saját háztartásában eltartó család a méltányolható lakásigényének kielégítésére ■ c) egyedülálló személy méltányolható lakásigénye kielégítésére ■ d) az a személy, akinek családjában önmaga ellátására képtelen, állandó vagy tartós felügyeletre szoruló, súlyos fogyatékos vagy rokkantsági nyugdíjra jogosult személy van, illetve, aki rokkantsági nyugdíjra jogosult.

Az önkormányzat elsősorban azt támogatja: a) akinek lakó- vagy tartózkodási helye a II. kerületi önkormányzat illetékességi területén van ■ b) rendkívül indokolt esetben azokat a családokat is támogatja, amelyeknek ugyan nincs lakó- vagy tartózkodási helye az önkormányzat illetékességi területén, de itt kívánnak lakást vásárolni vagy építési munkát végezni és lakó- vagy tartózkodási helyükön önkormányzati támogatásban nem részesültek, feltéve, hogy Budapesten rendelkeznek lakó- vagy tartózkodási hellyel ■ c) továbbá azt a fiatal házaspárt, amelynek legalább az egyik tagja rendelkezik az önkormányzat illetékességi területén lakóhellyel.

A támogatás igénylése és megállapítása pályázati eljárás keretében történik.

A pályázathoz igazolást kell csatolni arról, hogy a pályázónak rendelkezésére áll a teljes költségnek a megpályázott összegben felül maradó összege: vételár, építési, korszerűsítési költség. Ennek során banki igazolást kell benyújtani a pályázó önrészéről, illetve munkáltatói költsőről, állami támogatásról vagy a pályázó más pénzügyi forrásáról.

Helyi támogatás akkor nyújtható, ha a család középszemélytákarítása (önrésze) eléri a teljes költség 20%-át. Az önrészbe a munkáltatói költsön, állami, alapítványi támogatás és pénzintézeti hitel nem számítható be.

A helyi támogatás igénybe vehető: a) használt vagy új lakás megvásárlásához ■ b) új lakás felépítéséhez, vagy emeletráépítés, tetőtér beépítés útján történő — tulajdon-

jog megszerzése melletti — létesítéséhez ■ c) meglévő lakás bővítéséhez, korszerűsítéséhez, átalakításához ■ d) az önkormányzattól üresen, forgalmi áron történő lakásvásárlásához.

Az önkormányzat a helyi támogatást: a) kamatmentes kölcsön vagy b) rendkívüli méltánylást érdemlő esetben vissza nem térítendő helyi támogatás formájában nyújtja — ha a kérelmező családjában önmaga ellátására képtelen, állandó felügyeletre szoruló, súlyos fogyatékos vagy rokkantsági nyugdíjra jogosult —, vagy c) baleseti rokkantsági nyugdíjra jogosult személy van —, melynek mértéke legfeljebb 600 000 Ft-ig terjedhet.

A helyi támogatás mértéke a teljes költség

— 20%-ig terjedhet, ha az igénylő a helyi támogatást építkezés vagy lakásvásárlás céljára,

— 50%-ig terjedhet, ha egyéb — az e rendeletben meghatározott — célra kívánja igénybe venni, de nem haladhatja meg: a) a 2 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan a II. kerületben van ■ b) az 1 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan nem a II. kerületben van ■ és legfeljebb 10 év alatt kell visszafizetni.

Helyi támogatás akkor adható, ha a pályázó családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegének ötszörösét (a 2006. évben 129 000 Ft), de kamatmentes kölcsön esetében meghaladja a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj kétszeres összegét (a 2006. évben 51 600 Ft).

A pályázat elbírálásánál előnyt élveznek az egy- vagy többgyermekes házaspárok, illetve az olyan családok, amelyek súlyosan rokkant családtagról gondoskodnak. Helyi támogatásban elsősorban az a család részesíthető, amely több mint öt éve a II. kerületben éltetvetszerűen él, és a támogatást is itt kívánja felhasználni.

Az egyéb feltételek fennállása esetén sem adható támogatás annak a családnak: a) amely a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül a tulajdonában álló, a lakásigénye mértékének felső határát meghaladó szobaszámú lakását bármilyen jogcímen elidegenítette ■ b) amely a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül lakásbérleti jogát

— kisebb szobaszámú bérlakásra, vagy bármilyen lakás tulajdonjogára (tulajdoni hányadára) elcsérlette,

A pártatlanság, az esélyegyenlőség és a szakmai követelmények figyelembevétele mellett a pályázatok elbírálását az Egészségügyi és Szociális Bizottság végzi.

Nem részesülhet támogatásban az, aki a II. kerületi önkormányzat szociálpolitikai keretére korábban kiírt pályázaton elnyert támogatásról az előre meghatározott határidőn belül nem számolt el. A sikeres pályázókkal az önkormányzat megállapodást köt a támogatás átutalásáról, valamint az elszámolás módjáról. A támogatásban részesített pályázók listáját a Budai Polgárban teszik közzé.

A támogatás felhasználását, a program megvalósítását a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda ellenőrzi. A támogatás felhasználásáról, a támogatott feladat megvalósításáról szóló rövid szöveges beszámolót, a szervezet nevére kiállított, és a támogatott feladat megvalósításához kapcsolódó beszerzésekről szóló számlamásolatokat **2006. december 31-ig** az irodához kell eljuttatni.

A támogatási összeg pályázati kiírásról eltérő felhasználása vagy a feladat végrehajtásának meghíúsulása esetén a pályázó a támogatási összeg visszafizetésére kötelezhető.

A pályázat eredményéről az érintettek írásban kapnak tájékoztatást. A pályázatok elutasítása esetén a döntést az Egészségügyi és Szociális Bizottság nem indokolja.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad **Vörösné Kapócs Ágnes** (Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda, 1024 Káplár u. 2/c-d, tel.: 316-2603).

— lemondással szüntette meg, kivéve, ha bármelyik önkormányzat vagy állami szerv javára mondtak le.

Nem nyújtható helyi támogatás annak a családnak, amely az e rendeletben meghatározott jogcímen bármelyik önkormányzattól vagy jogelődjétől már kapott helyi támogatást.

A fiatal házások (a házastársak egyike sem töltötte be a 40. életévét) **támogatása** igénybe vehető: a) használt vagy új lakás megvásárlásához ■ b) új lakás felépítéséhez, vagy emeletráépítés, tetőtér beépítés útján történő — tulajdonjog megszerzése melletti — létesítéséhez ■ c) értékesítés céljára épített, illetve építettett lakás vásárlásához ■ d) az önkormányzattól forgalmi érteken történő lakásvásárláshoz.

A fiatal házások támogatása egyösszegű és vissza nem térítendő, legfeljebb 1 millió Ft-ig terjedhet. Nem a II. kerületben történő felhasználás esetén max. 500 000 Ft.

Támogatás akkor adható, ha a család együtt költöző tagjainak egy főre jutó havi nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj két és félszeresét (a 2006. évben 64 500 Ft).

A pályázat benyújtásához szükséges adatlapot a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Lakosságszolgálati Csoportja (1024 Margit krt. 47–49.), az Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda (1024 Káplár u. 2/c-d), valamint a Lakosságszolgálati Csoport Pesthidegkúti Kirendeltsége (1028 Máriaremete u. 37.) térítésmentesen bocsátja a pályázók rendelkezésére.

A pályázatokat a fent megjelölt helyeken a pályázati hirdetmény megjelenését követően — **2006. október 1-jéig** — folyamatosan lehet benyújtani.

A pályázati keretösszeg 45 millió forint.

A pályázatokról a Polgármesteri Hivatal Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Irodája a rendelkezésre bocsátott adatok és a helyszíni környezettanulmány alapján előterjesztést készít, amelynek alapján az illetékes bizottság a kérelem benyújtásától számított 60 napon belül dönt. Az Egészségügyi, Szociális és Gyermekvédelmi Iroda a döntésről 8 napon belül értesíti a pályázót.

Tájékoztatás kérhető a 316-0062-es, 316-0072-es telefonszámon. A rendelet teljes szövege a www.masodikkerulet.hu honlapon olvasható.

Ha beköszönt a nyári szünidő

Amilyen nagy öröm, olyan nagy gond is sok családnak, amikor beköszönt a nyári szünidő. Nem mindegy, hogy hol, milyen társaságban, milyen körülmények között töltik el a gyerekek a nyári vakáció napjait, találnak-e hasznos, ugyanakkor élvezetes elfoglaltságot. Nagy segítséget nyújthat ebben a Marczibányi Téri Művelődési Központ, amely tucatnyi lehetőséget kínál a kerületi gyerekeknek. Ezúttal azokról a táborokról érdeklődtünk, amelyeket vidéki helyszínekre szerveztek munkatársai.

— Pár év szünet után idén ismét megrendezzük a „Nagy Marczis” tábor Rengeteg néven — mondja Bartha Eszter. — Megkap-

szerveznek kirándulást a többieknek, várható egy kiállítás a kézművesek alkotásai-ból, és biztos, hogy a színjátékosok is meglepik majd társaikat egy-egy előadással. A legnagyobb siker mindig az éjszakai kalandtúra, de ugyanilyen népszerű a hagyományos tábori olimpia is. Szlogenünk nem hiába: „Lesz mit mesélni otthon!”

*

A nógrádi vár tövében álló helyi általános iskola két nyári tábornak is otthont ad. Július 15–23. között a tíz–tizenöt éves gyerekek nemcsak térben, hanem időben is nagy utazást tehetnek, hiszen a történelmi tábor idén a lovagkorba kalauzolja őket.



tuk július 13. és 21. között a II. kerületi önkormányzat balatonfenyvesi táborát, amely sok gyerek fogadására alkalmas úgy, hogy közben a kiscsoportos műhelyfoglalkozásoknak is helyet tud biztosítani. A jelentkezőket madarász-, kézműves- és színjátékcsoportokba várjuk. Ez csupa olyan tevékenység, amelyet a gyerekek egész évben űznek itt, a Marczibányi téren, de nemcsak a már hozzánk járó gyerekeket látjuk szívesen a nyáron, hanem minden tíz és tizenöt év közötti kalandvágyó fiút és lányt. A csoportvezetők és az asszisztensek személye biztosíték a programok színvonalára és jó hangulatára. A legfeljebb tizenöt fős madarászcsoporthoz vezetője Zsoldos Árpád ornitológus, Jókuti Eszter és Tóth Ildikó vezeti a kézműveseket, ide huszonöt jelentkező jöhet, és három, korosztály szerint bontott, tizenöt fős színjátékcsoportunk is lesz, amelyeket Tóth Zoltán, Kálóczi László és Nyáry Arnold drámapedagógus irányít. A csoportjátékokon túl számos közös programot is tervezünk, szinte minden pillanatra fel tudunk kínálni valami izgalmas elfoglaltságot. Lesz olyan nap, amikor a madarászok

— A Játéztárs Komplex Történelmi Tábor alapjául a nálunk már évek óta zajló történelmi játszótér szolgál — meséli Pilinger Zsuzsa. — Ebben az egy hétben felélesztjük a lovagkor mindennapjait, életmódbeli szokásait, kultúráját, hiedelmrendszerét. Emellett egy közösség szerveződését is nyomon fogjuk követni. Fontosnak tartjuk, hogy a gyerekek megtanulják szervezni a maguk közösségét. Játékunkban a lovagrendek lehetőséget kapnak arra, hogy bebizonyítsák rátermettségüket a közösségi élet kialakításában. Vajon hogyan kell szervezni a rendet ahhoz, hogy sikeresé váljon a lovagi tornán, jeleskedjen a táncban, illet tudásban? Ismeri-e a mindennapi élet fortélyait, a konyhában, a viselet- és tárgykészítésben, a várbeli mesterségekben? Mi módon szervezhetik meg a vár kulcsait, és építhetik új-já örökségüket?

Táborunkba 9–15 éves gyerekeket várunk. Kisebbség esetén feltétel, hogy már legyen tábori tapasztalatuk. Táborvezetőink drámapedagógus, gyógypedagógus, történelmi és levéltáros kollégák.

Miután táborhelyünk közvetlenül a vár alatt terül el, lehetőségünk lesz a várat is játszótérként használni, ahol különböző játékokat, lovagi tornát, vásárt, korabeli lakomát rendezünk. Csodálatos védett környezetben leszünk, ami lehetővé teszi, hogy egyrészt a falu életébe is becsatlakozzunk, másrészt felkeressük a természeti látnivalókat is. Várjuk tehát minden történelemkedvelő, a tárgykészítés, kézműveskedés és színészet iránt érdeklődő, játszani szerető gyermek jelentkezését.

*

Július 24–31. között a Denevér Varázslóiskola Varázslótábora költözik Nógrádba. A Varázslóiskola még 2001-ben indult az első Harry Potter-könyv megjelenése utáni nyáron. Az akkor 10–12 éves gyerekek ma már középiskolások, de közülük többen még mindig visszajárnak kedvenc „iskolájukba”.

A Varázslótáborok helyszíne mindig egy iskola — mondja Vörös Zsuzsa —, bár egészen máshogy folyik nálunk az oktatás. A gyerekek igényeihez igazítjuk a programokat, olyan hétköznapi praktikákat, okosságokat, bölcsességeket szeretnénk átadni nekik, amiket be tudnak építeni hétköznapijaikba. Reményeink szerint ezen ismeretek birtokában biztosabban közlekednek majd a körülöttük lévő világban. Vegyes életkorú gyerekekkel dolgozunk, a foglalkozásokon mindenkivel azon a szinten, amit képességei, életkora elbír. A nagyobbak (13–16 évesek) segítik a kicsiket (9–12 évesek), bevezetik őket a játékokba, néhányan közülük már foglalkozást is vezetnek. Idei táborunk a Mindentudás nevet kapta. Kiindulópontunk a diákok meglévő hétköznapi tudása, ennek kiegészítése, továbbvitele a tapasztalás útján. Szó lesz képzőművészetről, irodalomról, nyelvről, matematikáról, színjátékról, mitológiáról, zenéről és természettudományokról. Mindezt persze a varázslóvilág szemüvegén keresztül, ami azokat a szokásokat, hagyományokat jelenti, amelyek összetartó erőként vannak jelen a Varázslóiskola életében. Ezek hamar elsajátítható ismeretek, úgyhogy várjuk az új táborozókat Nógrádra! Aki elég bátorságot érez magában egy hét „muglimentes” együttlétre, az jöjjön bátran.

Táborunknak, akárcsak a varázslóiskolának az a legfőbb célja, hogy a gyerekek jól érezzék magukat, megismerjék önmagukat, társaikat, és bővítsék tudásukat. Valódi partnerként kezeljük őket, és így valóban értékes társakká válnak.

PÉTER ZSUZSA

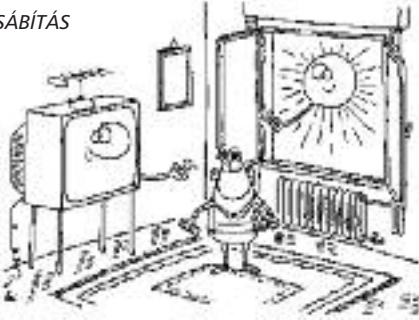
A táborokról a www.marczi.hu honlapon olvashatnak bővebben. Jelentkezni és a részvételi díjat befizetni április 1-jétől Vankó Krisztinánál lehet (tel.: 212-4885). A fenti három tábor díja 26 000 Ft, testvéreknek kedvezményt adnak.

A tavaszi fáradtságról

A nagyjából 150 ezer generáció óta élő homo sapiens egyik legnagyobb biológiai fegyvere a hatékony alkalmazkodás a környezet változásához. Ez a folyamat természetesen nem zárult le, a mai napig tart. Az ember, mint a legfejlettebb Földön élő organizmus, millió támadást kivédve próbálja fenntartani a külső és belső egyensúlyt. A

CSÁBÍTÁS

SZMODIS IMRE KARIKATÚRÁJA



Karcsika, maradj itt! Karcsika, gyere velem!

kihívás nagy, hiszen a változás állandó, de a szervezet bölcs és szelektál, jó és rossz hatások szerint csoportosítja az ágenseket, majd a beleírt genetikai program szerint reágens hatást ad — azaz válaszol.

A tavasz és így a tavaszi fáradtság is egy hatás-kölcsönhatás eredménye, de reakciónk nemcsak ösztönös, hanem részben tudatos is. Kiválaszthatjuk azokat a stresszorokat, amelyek nem okoznak distresszt (Selye János professzor szavaival élve).

Hosszú és kimerítő tél áll mögöttünk. A gyermekesereg nagy része ismét a kórokozók csapdájának áldozata lett. Ha csak a felsorolás szintjén maradunk, akkor is láthatjuk, hogy az elmúlt hetekben igen sok vi-

rus- és baktériumcsalád intézett intenzív támadást ellenünk, ezek: RSV, Rhinovírus-család, influenza- és parainfluenza-családok, Rota-vírus és még sok egyéb kevésbé híres kórokozó. Ilyenkor sokkal több klasszikus gyermekbetegség fordul elő, például a baktériumok okozta mandulagyulladás, tüdőgyulladás vagy középfülgyulladás.

Mi lehet ennek az oka? A relatív vitaminhiány, az egyoldalú táplálkozás negatív hatásainak felerősödése, a kezdődő allergiaszezon, a még sötét reggel és a napsütés hiánya, és a feladatok változatlan sokasága... A szabadba, levegőre vágyó kicsik és nagyok nehezen tudják fékezni azon óhajukat, hogy kitörhessenek a kőrengetegből (a grundok helyén már lakóparkok és plázák állnak). Minden ezt fékező, akadályozó tényező distressz, és pszichoszomatikusan tovább gyengíti a szervezetet. Gyermekünk szervezetének most kell megküzdenie a késő téli, tavaszi felvételi vizsgákkal, illetve a felkészüléssel, versenysportolónál az idénynitő bajnokságokon való részvétellel, muzsikuskoknál a tavasszal induló bemutatókra való próbaborozattal. Ezek és még sok-sok hatás áll az egyik oldalon, akkor, amikor a kicsik legszívesebben futkosnának, játszának a szabadban, a nagyobbak pedig csak ábrándoznának, vagy szerelmes szavakat suttogva vonulnának felre. Tennek, de nem lehet, mert meg kell felelni a kihívásoknak. És ekkor gondol egyet a fáradt szervezet: nem lenne jó egy kicsit betegnek lenni? Csak egy hétig, egy kicsit — és körülnézve talál is kórokat eleget, majd lázas lesz és beteg.

Tudat alatt közben egy újabb kérdés motoszkál és feszegeti a kontrollált viselkedést őrző kaput: biztos, hogy jól választott? Csak nehogy túl beteg legyen! Így pedig újabb stresszorok termelődése indul...

ONÓDY GÁBOR DR.

EMLÉKTÁBLÁINK

Járjunk nyitott szemmel!

Nemrégien helyezték el Révész László emléktábláját a Rózsadombon, a Baba utca 4/a alatti házban:



Révész László a Zeneművészeti Főiskolán Viski Jánostól tanult zeneszerzést és Vásárhelyi Zoltántól karvezetést. Általános és középiskolákban tanárként, majd szakfelügyelőként működött. Már főiskolás korában megbízták a Vándor Kórus vezetésével, amelynek több mint fél évszázadon át kar-nagya, vezetője volt. A mintegy hetven tagú kórus repertoárja széles körű volt: reneszánsz madrigálok, egyházzenei művek, requiemek, oratóriumok, klasszikus és modern kompozíciók, operakórusok, népdalfeldolgozások és kortárs művek szerepeltek műsoraikon.

A kórus sikeresen vett részt hazai és nemzetközi versenyeken, műsoraikból felvételek készültek. — A Vándor Kórus vezetése mellett más üzemi és ifjúsági kórusoknál is tevékenykedett. Sikeres feldolgozásaiiban gyümölcsöztette zeneszerzési tanulmányait. 1963-ban Liszt-díjjal tüntették ki.

SZÉKELY IMRE

Szent György pilléje

A juhászok és a pásztorok nagy napja április 24.: Szent Györgykor hajtják ki a jószágot a legelőre. Az évszázadokon át ókeresztény vértanúként számon tartott katonaszent tisztelete hazánkban Szent István koráig vezethető vissza. Az állattartók és a méhészek jeles oltalmazóját a lovagok, a lovas katonák, a fegyverkovácsok, a vándorlegények és a cserkészek szintén patrónusuknak választották. Az Érdy-kódexből ismert legendája alapján katonaruhában, lóháton, ábrázolták, amint dárdájával legyőzi a sárkányt, a gonosz megtestesítőjét. Mivel a vitéz nem nézhette, hogy Diocletianus pusztítja a keresztényeket, levetette díszes ruháját, és közéjük vegyült. Erre a hatalom üldözte, majd börtönbe vetette, kinozta és lefejeztette. Jézus vigasztalta szenvedésében az egykori katonát.

A szent ünnepe hajdan tavaszkezdő, rontáseelhárító nap volt, ezért a régi öregek kapura, istálló ajtajára tűzött zöldággal — nyírfagallyal, bodza- és vadrózsággal — védekeztek a gonosz kártétele ellen. — Az állatok kihajtásához számos olyan szokás fűződött, amellyel a jószág egészségét, szaporaságát, tejlhozamát igyekeztek fokozni a gazdák: láncon, fejszén, ekevason, tojason, a gazdasszony kötényén hajtották át a marhát, hogy megvédjék mindenféle betegségtől, és távol tartsák tőle a boszorkányt. Mivel eleink mágikus erőt tulajdonítottak a fokhagymának, bedörzsölték, és keresztet rajzoltak vele az istálló ajtajára, hogy távol tartsák a boszorkányt. Mivel szerencsét hozónak tartották a „szentgyörgyi pillét” (lepket), erősen hittek benne, hogy aki megfogja, annak sok pénzt hoznak az állatok őszre.

Ilyenkor szegődtek el a pásztorok és a bérese, akik többnyire Szent Mihályig maradtak szolgálatban. Ahogy szerte az országban, vélhetően a hidegkútiak közül is sokan ekkor vetették a kukoricát, a babot, az

uborkát, a dinnyét. Dédanyáink, dédapáink az eget is kémlelték, mert azt tapasztalták, hogy a György-napi meleg eső aranyat ér a mezőnek. A régi öregek füleltek is erősen, hogy kuruttyolnak-e békák, ha ugyanis megszólaltak, akkor rendszert korán jött a nyár. Azt is megfigyelték, hogy ahány nappal megelőzte a békazene Szent Györgyöt, annyi évvel korábban jött a dér Szent Mihály előtt. A gazdák sok gabonára, kövér aratásra számíthattak, ha a varjú nem látszott ki a vetésből, szépen fejlődött. Mivel a búza szó szerint az életet jelentette, megszentelték Márk evangélista ünnepén (április 25.). Mivel a földet is szentelés érte, a Buda vidéki németek úgy gondolták, hogy ilyenkor már meztelán is lehet járni. Nagyanyáink becsben tartották a szentelményből tépett szálakat: imakönyvükben őrizgettek, rakták kenyeres kosárba, keverték az állatok zöldtakarmányába, fontak belőle koszorúkat templomi zászlókra, búcsúkeresztekre.

PINTÉR CSILLA

GYAKORI
PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ

1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477

BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

IBS SZÍNPAD

1021 Tárogató út 2-4., tel.: 391-2525, 391-2526

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

JÖVŐ HÁZA – MILLENÁRIS PARK

1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KLEBELSBERG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

**NÉMETH LÁSZLÓ EGÉSZ ALAKOS SZOB-
RÁNAK AVATÁSÁRA** várja az érdeklődő-
ket a Németh László Társaság **április 28-án**
pénteken 13.30-ra, helyszín a Pasaréti út és
a Radna utca találkozója. A szobor alkotója
Csíkszentmihályi Róbert Munkácsy-díjas
szobrászművész. Az avatóbeszédet Mádl Fe-
renc volt köztársasági elnök tartja, a szob-

rot Monostori Imre
irodalomtörténész
leplezi le, megáldja
Szabó István, a Du-
na-melléki Református
Egyházkerület
püspöke. A felavatan-
dó alkotás költségei-
nek jelentős részét
adományokból terem-
tették elő.



REJTÉLY. Bár a filmrendezők zöme a kezét-lábát törí, és mindenféle látványos trükkal kísérletezik, csakhogy némi feszültséget csempésszen a mozijába, akadnak olyanok is, akik nem a kamera ide-oda rángatásával és a vonások nyüstölésével, hanem jóval egyszerűbb (mások szerint: kifinomultabb) eszközökkel hozzánk ránk a frászt. Közéjük tartozik a művészfilmes berkekben igen előkelő helyen nyugvó, osztrák származású Michael Haneke is, akit már jó ideje szinte kizárólag a nyugati világ tehető polgárainak jellegzetes nyavalyái izgatnak. Fene az ízlését — szoktuk az efféle csodabogarakra mondani, Hanekéval azonban nem lenne fair ilyen lekezelően bánni, ő ugyanis azon ritka kivételek egyike, akik valóban gondolnak valamit az uralkodó korszellemről, és ezeket a (többnyire nem túl derűs) meglátásait a film nyelvére is képesek lefordítani. A Rejtély már-már pofátlanul egyszerű meséjével Haneke érzékeny ideget érint: egy párizsi értelmiségi házaspár példáján keresztül szemlélteti, hogy a legkisebb külső nyomás is milyen károkat okozhat egy biztonságosnak gondolt életben. Haneke hőseit figyelni s filmezi valaki: bár a közismert televíziós műsorvezető (Daniel Auteuil) és felesége (Juliette Binoche) kezdetben nem tulajdonítanak túlzott jelentőséget a címükre érkező felvételeknek, az életük legjelentéktelenebb pillanatait rögzítő filmek idővel egyre nagyobb feszültséget teremtenek kettőjük között, s lassan felborítják addigi, megszokott békéjüket. Természetesen nem árulhatjuk el, hogy ki és miért küldözgeti a felvételeket, de nem is ez Haneke filmjének lényege. Bár a feszültség krimibe illő, gyilkosok és látványos leleplezések helyett jobb, ha jóval hétköznapibb, de annál nyugtalanítóbb kérdésekre készítjük fel magunkat.

-KG-

Francia film. Rendezte: Michael Haneke, szereplők: Daniel Auteuil, Juliette Binoche.

SZÍNHÁZ **IBS SZÍNPAD:** ÁPRILIS 21-én és MÁJUS 14-én 19.00: Agatha Christie: Egérfogó. ÁPRILIS 22-én és MÁJUS 21-én 19.00: Van, aki forrón szereti. ÁPRILIS 26-án, MÁJUS 10-én és 28-án 19.00: Macskajáték. ÁPRILIS 27-én és MÁJUS 13-án 19.00: És Rómeó és Júlia... ÁPRILIS 28-án 19.00: Az ezerkettedik éjszaka. ÁPRILIS 29-én és MÁJUS 20-án 19.00: Equus. ÁPRILIS 30-án, MÁJUS 14-én és 26-án 18.30: Švejk vagyok (Pub). MÁJUS 6-án 19.00: Hajmeresztő. MÁJUS 19-én 19.00: Szentivánéji álom; 19.00: Margarida asszony (kamaraterem). MÁJUS 27-én 19.00: Évadzáró gálaelőadás.

KIÁLLÍTÁS ÁPRILIS 23-ig: Az óriás hímes tojások titkai — kiállítás és tavaszváró játék. (Magyar Mezőgazdasági Múzeum, Városliget)

■ ÁPRILIS 30-ig: Szávoszt Katalin keramikusművész kiállítása. (1012 Attila út 93., www.omg.hu)

■ MÁJUS 4-ig: Négyszemközt — festmények, grafikák. Körösy Attila, Hermann Péter. (Vízivárosi Galéria)

■ ÁPRILIS 22–MÁJUS 7-ig: Kalmár János szobrászművész kiállítása. Megnyitja Wehner Tibor művészet-történész ÁPRILIS 22-én 11 órakor. Előzetes bejelentkezésre látogatható: (20) 911-8121. (Galéria Lénia, 1021 Széher út 74., www.galerialenia.hu)

■ ÁPRILIS 22–MÁJUS 10-IG: Sajdik Ferenc grafikusművész kiállítása. Megnyitja ÁPRILIS 21-én 18 órakor. Látogatható naponta 10–18 óráig. (Klebensberg művelődési központ)

■ MÁJUS 8-ig: Bech — Takács Gábor fotói. (Pillanat Galéria, Marczibányi tér 5/a)

FILM Filmklub minden csütörtökön 18.30-tól. Vezeti Mányoki Endre. (Klebensberg központ)

KOMOLYZENE ÁPRILIS 28., 19.30: BMC Music Flash — A BMC Records új lemezeinek bemutató koncertje. Kocsis Zoltán estje. Km.: a Nemzeti Filharmonikus Zenekar. Vezényel: Kocsis Zoltán. Jegyár 1600/2000 Ft. (Jövő Háza, Teátrum)

■ BARTÓK EMLÉKHÁZ: ÁPRILIS 23-án, 11.00: Muzsikós családok 2/1. Vendég Bozay Melinda és Kör-mendi Klára, km.: Bozsodi Lóránt (hegedű) és Pólus László (gordonka). Jegyár 2000 Ft. ÁPRILIS 25-én 18.00: Pulzus Vonósnygyes. Közreműködik Lukács Péter (mélyhegedű). ÁPRILIS 27-én 18.00: Hangver-seny g-mollban. Bach, Beethoven és Rachmaninov művei. Km.: Kállay Ágnes (gordonka), Csillagh Kata-lin (zongora). MÁJUS 5., 18.00: A Bartók Vonósnygyes Mozart—Bartók ciklusa 3/3. Jegyár 2500 Ft. (1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100)

KÖNNYŰZENE JÖVŐ HÁZA: ÁPRILIS 6., 20.00: Embryo (D), Navrang (H), Trottell (H) — a Tavasz 17 Pillanata rendezvénye. Jegyár: 1500/1800 Ft (Fogadó). ÁPRILIS 7., 20.00: AGAR — a Tavasz 17 Pilla-nata rendezvénye. Fabricius Presents Live@Sziget filmpremier, DJ Bootsie hip-hop set. Jegyár 1700 Ft (Teátrum). ÁPRILIS 22., 20.00: Szappanos György: Full Playback. Jegyár 800/1000 Ft (Fogadó).

■ ÁPRILIS 22-én 19 órától: Zene mindenkinek — Pege Live Hungary: blues — swing — latin — rock. Koloncák Zsolt (zongora), Nagy Balázs (sax), Szende Gábor (dob), Pege Aladár (nagybőgő, basszusgitár). (Budai Táncklub)

■ ÁPRILIS 23., 17.30: Muzsikás együttes — gyermekeknek és felnőtteknek, korhatár nélkül. Helyfogla-lás érkező sorrendben 17 órától. (Szent Imre ház, XI., Himfy u. 9.)

■ IBS: MÁJUS 5., 19.30: Raiffeisen Jazz Klub — a Magyar Jazz Quartet jubileumi koncertje; 19.00: Tán-cest az IBS Garden éttermében — Tabányi Mihály és szólolistái. MÁJUS 7-én 19.00: A Borbély—Rogers—Baló magyar—angol dzsessztrío. (1021 Tárogató út 2-4.)

TÁNC Táncház márciustól kéthetente pénte-kenként 19.30–21.30-ig tánctanítással, 21.30-tól mulatsággal. (Hagyományok Háza, 1012 Corvin tér 8., tel.: 225-6049, www.hagyomanyokhaza.hu)

GYEREKEKNEK IBS: MÁJUS 27., 10.00: Gye-reknapi Bonbon Extra az Alma együttesel. (IBS Színpad, 1021 Tárogató út 2-4.)

■ JÖVŐ HÁZA: ÁPRILIS 22., 10–17.00: Áprilisi szélforgató, Tündérkert játszóház. 11.00: Létra-mesék (Bozsik Yvette Társulat). Jegyár 450/500 Ft,



családi jegy 900/1000 Ft. **ÁPRILIS 25.**, 9–14.00: **Szent György-napi kézműves műhely:** illatszárkók, papírsárkány, pásztorsíp. 10.30: Muzsikáló esztendő: **Szent György-napi pásztormesék.** Bérleten kívüli jegyár 450 Ft. **ÁPRILIS 29.**, 10–17.00: **Művészeti Alkotóház.** 10.30: **Aprók tánca.** 11.00: **Rejtek-ajándékok kertje** (Veszprémi Kabóca Báb-színház). 14.00: **Pásztortjátékok.** Jegyár: 450/500 Ft, családi jegy: 900/1000 Ft. 16.00: **Halász Judit.** Jegyár: 700/900Ft. **ÁPRILIS 22.**, 16.00 „**Tavasszal somfa lennének...**” — Szalóki Ági koncertje. Jegyár 450–1000 Ft.

■ **KISPAGONY:** Hétfőnként 17 órakor **Firkamesék** — meselvasás és rajzolás kicsiknek Szemző Zsófi-val. A belépés ingyenes. Szerdánként 16.30-kor (a legkisebbeknek) és 17.30-kor (óvodásoknak): **Hangszerkuckó zeneovi** — bevezetés a klasszikus zenébe Verhás Virág zenetanárral. Belépő 400 Ft. Kéthetente csütörtökön 16 órakor **Mesezsínör** — Mann György Waldorf-tanár mesés-játékos foglalkozása új és nehezebb játékokkal 4–10 éveseknek. A belépés ingyenes. Pénteken 16.30-kor **angol nyelvi foglalkozás** 5–10 éveseknek. Belépő 400 Ft. (1024 Lövőház u.17.)

■ **Aprók tánca** péntekenként 17–18.30-ig kézműveskedéssel, tánccal, énekkel, mesehallgatással. (Hagyományok Háza, 1011 Corvin tér 8., tel.: 225-6049)

■ Péntek délután és szombaton egész nap **cserkészet.** (Kájoni ház, 1025 Szilfa utca 4.)

MOZGÁS **Teniszoktatás Budán.** Kezdő és haladó szintű oktatás ötéves kortól, felső korhatár nélkül, egyéni és csoportos foglalkozásokkal. Jelentkezés Ördög Andrásnál: (20) 983-4098, (30) 579-2869, (70) 538-4509.

■ **BUDAGYÖNGYE KÖZÖSSÉGI HÁZ:** Baba-mama-torna megfelelő létszám esetén szerdán és pénteken 10–11 óráig dr. Szentpéteri Klára testnevelő, gyógytornatanár, vezetésével. Jelentkezés: 394-1477. **Modern tánc és színpadi mozgás** musicalzenére Taródi Nóra vezetésével csütörtökönként 15–16-órát alkalmas és középiskolások részére. **Hastánc kezdőknek** (kortól és kilóktól függetlenül) kedden 18–19.30-ig és pénteken 16.30–18-ig Bartók Júlia vezetésével. (1021 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477)

■ **Balet** 4–7 éves lányoknak keddenként 15–16 óráig. Tartja Sándor Éva táncművész. Ára 2500 Ft/hó. **Indiai klasszikustánc-tanfolyam** Soma Panni vezetésével hétfőnként 16–17.30-ig. Mindkét programról érdeklődni a (20) 200-5828-as telefonszámon vagy a pankasomi@hotmail.com címen lehet. (1027 Bem rakpart 45.)

■ Hétfőn, szerdán 13.30–15.00-ig **tartásjavító gerinctorna** (csontritkulás, inkontinencia, hõhullám). Érdeklődni a (30) 466-0054-es telefonszámon lehet. (Kájoni ház, 1025 Szilfa utca 4.)

■ Hétfőnként 14.30-tól **karbantartó torna csontritkulásos betegeknek.** Tartja: Halmosi Ágnes gyógytornász. Felszerelés: kényelmes öltözet, szobacipő vagy papucs. (Micve klub, 1027 Frankel L. út 49., tel.: 326-1445)

■ **SIVANANDA JÓGA:** Kezdő jóga tanfolyam indul **MÁJUS 3-án** szerdán 18.30–20.30-ig. (Jógaközpont, 1026 Volkmann u. 10.). **Kezdő jóga tanfolyam** indul **ÁPRILIS 20-án** 18.30–20.30-ig (Superkids óvoda, II., Völgy u. 1–3.). **Felfrissítő hatha-jóga-órák** hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig, kedden és csütörtökön 10–12-ig a jógaközpontban, szerdánként 18.30–20.30-ig a Superkids óvodában. Bejelentkezés és információ: 397-5258, (30) 689-9284. (Sivananda Jógaközpont, 1026 Volkmann u. 10., www.spirituart.hu)

■ **Jóga a mindennapi életben:** kedden 18–19.30-ig, pénteken 9–10.30-ig. Vezeti Bolla Magdolna jóga-oktató: (30) 402-4657, 4000 Ft/hó; 1500 Ft/alkalom. **Kreatív gyermektánc 5–7 éveseknek:** kedden 15.30. Vezeti Németh Erika: (30) 565-1703. (Klebsberg központ)

■ **Feldenkrais alternatív mozgásterápiás tanfolyam** indul Heimer István nemzetközi diplomás oktató vezetésével. „Hogy a lehetetlen lehetséges, a nehéz könnyű, a könnyű elegáns legyen.” — Moshe Feldenkrais. (Asram Jóga- és Meditációs Központ, 1024 Ady E. u. 1., I/1., tel.: (20) 552-6564, feldenkrais@chello.hu, www.jogakozpont.hu)

NYUGDÍJASOKNAK **BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB:** **ÁPRILIS 25.:** Beszélgetős klubnap. **MÁJUS 2.:** Pünkösdi hava, májusi jeles napok. **MÁJUS 9.:** Képzletbeli barangolás távoli tájakon (diafilmvetítés). **MÁJUS 16.:** 13 évesek vagyunk! Összejeveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt. (1022 Bimbó út 63., tel: 326-7273)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** **MÁJUS 6.:** Kirándulás Esztergomba szárnyashajóval. **MÁJUS 9-én:** Klubnap találkozása (őszi program, közgyűlés előkészítése). **MÁJUS 10-én:** Rododendron-túra a jeli arborétumba. **MÁJUS 11-én** a Budapesti Vasúttörténeti Park megtekintése. **MÁJUS 17-én:** Autóbuszos kirándulás Somoskő és Losonc környékére. **MÁJUS 24-én:** Autóbuszos kirándulás Pécsre. **MÁJUS 25-én:** Látogatás a budapesti Fűvészkertbe. **MÁJUS 31-én** Zólyom és Besztercebánya ma-

Klebsberg központ



■ **SZÍNHÁZ:** **MÁJUS 4.**, 19.00: Katajev—Dalmat—Sauvaton: **Bolond vasárnap** (zenés komédia két részben). Az Alkalmi Kapcsolatok Társulata előadása. **MÁJUS 11.**, 19.00: Camoletti: **Leszállás Párizsba** (komédia két részben), r.: Juhász Zoltán. **MÁJUS 23.**, 19.00: Dan Goggin: **Apácák** (musical-vígjáték két részben), r.: Végh Péter, Őze Áron.

■ **TÚRA:** **MÁJUS 20-án** 9 órakor találkozás a hűvösvölgyi villamos végállomásánál. Útvonal: a Kis-Hárs-hegytől a Nagykovácsi útig. Táv: 10 km. Részvételi szándékát jelezze **MÁJUS 19-én** 14 óráig Mészáros Mónikánál a 392-0860-as telefonszámon.

■ **ANYÁK NAPI MŰSOR:** **MÁJUS 7.**, 10.00: **Apukák és gyermekeik közös műsora az édesanyáknak.** A produkciók témája és műfaja szabadon választható (éneke, hangszeres duó, vers stb.). Minden résztvevőnek öt perc áll rendelkezésére a műsor bemutatására.

■ **ZENÉ, IRODALOM:** **MÁJUS 14.**, 19.00: **Dalnokklub** — megzenésített versek, az irodalom és a zene kapcsolata. Házigazda a Radványi—Balog—Borsák trió, vendég a Ciróka együttes. Belépő: 400 Ft. **MÁJUS 14.**, 11.00: **Hármashangzat.** Radványi Balázs sorozata versről, zenéről gyerekeknek (és felnőtteknek), vendég: Tóth Krisztina Kossuth-díjas költő. **MÁJUS 14.**, 15.00: Rossini: **A seviliai borbély** — operafilm-vetítés.

■ **MÁJUS 17.**, 17–19 óráig: **Pesthidegkúti baráti kör.**

■ **KÖNNYŰZENE:** **MÁJUS 5.**, 19.00 óra: **Vodku v glotku** (magyar, zsidó, orosz, ukrán, bolgár, délszláv és más közép-kelet-európai és balkáni népzenei motívumok, ötvözve a rockkal és a dzsesszrel). Jegyár: 900 Ft. **MÁJUS 21.**, 19.00: **Free Style Chamber Orchestra** (a zene műfaji határain túl). Jegyár: 1500 Ft.

■ **TÁNCCHÁZ:** **MÁJUS 5-én és 19-én** 18.00: Magyar tánccház gyerekeknek Csiduval.

NÉGYSEMKÖZT — FESTMÉNYEK,

GRAFIKÁK. Körösy Attila és Hermann Péter alkotásaiból nyílt kiállítás a Vízivárosi Galériában április 12-én. Mindkét alkotó huszonéves. Hermann Péter igyekszik eltávolodni a tárgyi világ és környezet önmagában való ábrázolásától. Célja, hogy az őt érő vizuális hatás, látvány minél hosszabb



és mélyebb utat tegyen meg benne a kész képig. Körösy Attila szerint „a festő mindig határmezsgyén áll [...] amire rálel, ahová elvezetik őt a vonalak, a sárgák, a vörösek, a kékek, abban a birodalomban is avatatlan marad. Egyedül van. Nem szent és nem bölcs és nem filozófus. Festő, aki fogalmaz a fogalmakon túl. Szavak helyett vonallal, tónussal, színnel. Szavak helyét képekkel”.

A kiállítás **május 4-ig** látogatható keddtől péntekig 13–18, szombaton 10–14 óráig. (1027 Kapás u. 55.)

SZABADSÁG, TANULÁS, ALTERNATÍVÁK.

Pedagógiai napok a Millenárison április 30-án és május 1-jén. Fővédnök: Vekerdy Tamás. Előadások és beszélgetések az alternatív pedagógia tapasztalatairól, a demokratikus és speciális iskoláról, valamint az irodalom és a film szerepéről. Az érdeklődők a téma közismert szakértőivel találkozhatnak, többek között Ranschburg Jenővel, Géher Istvánnal és a filmrendező Török Ferencel (1024 Fény utca 20–22.).

gyar vonatkozású nevezetességeinek megtekintése autóbusszal. Klubösszejövetel minden kedden délután. (Közéleti Mozgalom helyisége, 1024 Keleti Károly u. 22. Információ: 275-0169, rögzítő is).

■ **HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB:** A vezetőség beszámolt a tavalyi pénzügyi évről. Az anyák napi megemlékezés műsorát egyeztetjük, és megbeszéljük a májusi üdülést. A színházberlet körbejár az érdeklődők között. Klubnap páros hetek csütörtöken 16 órától, legközelebb **ÁPRILIS 20-án és MÁJUS 4-én.** (1028 Máriaremete út 37., tel.: 376-8678)

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET II. KERÜLETI SZERVEZETE** (1024 Keleti Károly u. 13/b, 212-5030)

■ **RÓZSADOMBI NYUGDÍJASKLUB:** MÁJUS 9.: Burgenlandi barangolás, Kismarton, Fraknoi vár. MÁJUS 16.: Mariaszell, Lilienfeld — cisztercita apátság. MÁJUS 21.: Grazi városlátogatás, vásárlás. JÚNIUS 6.: Rózsakiállítás Baden bei Wienben, Heiligenkranzban a cisztercita apátság meglátogatása. JÚNIUS 10–15-ig Salzkammergut tavak, 6 nap/5 éjszaka félpanzióval, szállodában. Kirándulások Salzburgba, Hallstadtba, Bad Ischlbe. Részletes program az irodán kapható csütörtökön 9–13 óra között. Jogtanácsosunk, dr. Kovács Ilonka minden hónap első csütörtök délelőttjén fogad. (1024 Margit krt. 48., tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 242-2697)

■ **KLUBOK** Kisgyermekesek klubja keddenként 9.30–12.30-ig a Tamás Alajos Községi Házban, a II. kerületi Családsegítő Csoport irányításával. Előzetes bejelentkezés: 225-7956. A belépés díjtalan. Joga 8.30–9.30-ig. (1024 Rómer Flóris u. 4.)

■ Minden szerdán 15–20 óra között **bridzskör.** Kávét, üdítőt, süteményt! (MDF II. kerületi irodája, 1022 Bimbó út 63.)

■ **Méltón tovább élni** — beszélgetések, előadások a gyászról az Irgalmasrendi kórház betegkönyvtárában. Családsegítő szolgálat a kórház lelkipáter szolgálatának vezetésével, telefon: 438-8655. (1024 Frankel Leó út 31.)

■ **Ifjúsági tanácsadó pont.** Minden szerdán 14–18 óráig a II. kerületi Családsegítő Szolgálat szervezésében pingpongozással, játékokkal, dumaklubbal. (Klebsberg központ, tel.: 225-7956)

■ **Ami a zárójelentésből kimaradt... klub krónikus betegségben szenvedőknek és hozzátartozóiknak,** minden hónap utolsó szerdáján 14.30–16 óráig. (Családsegítő Szolgálat, 1022 Filler u. 50/b, tel.: 225-7956)

■ **Internet kortalanul** — számítástechnikai tanfolyam nyugdíjasoknak. (Klebsberg Kuno művelődési központ, tel.: 392-0860)

■ **KÁJONI FERENCES HÁZ:** Állandó programok: **alakformáló, kondicionáló tornák hölgyeknek:** kedd-csütörtök 8–9-ig, 19–20-ig és 20–21 óráig. **Baba-mama-klub** szerdánként 9.30–12-ig. **Mazsi-torna** (bölcsődés korú gyermekeknek és szüleiknek) kedd-csütörtök 16.30–17.30-ig. **Cserkészlet** péntek délután és szombaton egész nap. (1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464)

■ **MICVE KLUB:** **ÁPRILIS 27-én** 18 órától Frankel Baráti Kör, információ: (30) 414-1640. (1027 Frankel Leó út 49., tel.: 326-1445, info@micveklub.hu)

NYITOTT AJTÓ — MŰVÉSZETI HETEK.

Májusban a Marczibányi Téri Művelődési Központ Nyitott Ajtó programjában olyan sérült fiatalok lépnek fel, akik valamilyen művészeti ágban jelentőset alkottak, és alkotnak jelenleg is. Közönségnek minden nyitott érdeklődésű embert várnak. **Május 2-án** a Nyitott Ajtó programban részt vevő iskolák és a Kormos István Általános Iskola mutatkozik be rövid előadásokkal. **Május 9-én** a Baltazár színház **Gondolj rám!** című előadását láthatják. **Május 16-án** a **Parafónia Zenekar** (A Zene Mindenkié Egyesület) mutatkozik be. **Május 23-án Rögtönzés** — színházi bemutató a Kormos István iskola diákjaival (erre az előadásra csak felnőtteket várnak). **Május 30-án** lesz a **záróprogram** a Figurina Animációs Kiszínpad **Handykepp** című előadásával. Bővebben Pilinger Zsuzsától: pilinger.zsuzsa@marczi.hu (Marczibányi tér 5/a).

XVI. GYERMEK MŰVÉSZETI FESZTIVÁL A MARCZIBÁNYI MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN.

A döntők időpontjai: **április 20.** csütörtök 14.30: zene — hangszeres zene és ének. **Április 21.** péntek 14.30: tánc — klasszikus és modern. **Április 24.** hétfő 14.30: néptánc-népzene. **Április 25.** kedd 14.30: báb- és egyéb produkciók. **Április 27.** csütörtök 14.30: irodalom és képzőművészet. Gálaműsor **május 13-án** szombaton 16 órától. További információ kérhető Vörös Zsuzsától: (70) 382-4706; fax: 212-4885, voros.zsuzsa@marczi.hu.

SAJDIK FERENC GRAFIKUSMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA

április 21-én 18 órakor nyílik a Klebsberg művelődési központban. Sajdik Ferencnek „több száz könyvillusztrációja jelent meg. Különösen ifjúsági és tankönyvek illusztrátoraként népszerű. Karikatúráinak, mesekönyveinek, filmjeinek összetéveszthetetlen karaktert ad a rajzi könnyedség, fesztelenség és a következetes stílusiztaság. Számtalan alakot öltöni képes figurái az emberi lényből az állatiba, növényibe, tárgyiba vagy kitaláltba oda-vissza átjárhatóság képességével és jó kedélyű örök emberséggel felruháztak. A rajzokban és szellemes szövegekben is rejlő, a magyar színhagyomány kultúrájára is támaszkodó hétköznapi bölcselések üzeneteit egyéni rajzmodorának egyedülállósága hitelesíti.” A kiállítást **április 22–május 10-ig** naponként 10–18 óráig lehet látogatni (1028 Templom utca 2–10).



Marczibányi művelődési központ



■ Hétfőn, kedden és csütörtökön 9 órától Tücsökzene. Hétfőn és szerdán 16 órától **Tücsök zeneóvoda.** Minden hétfőn 18–20-ig **kosárfonás** peddignádból. Minden kedden 10–12 óráig **Baba-mama-klub.** 16.30–18.30-ig: **Gong** (színháztáncszócsoporthoz). 14–20 óráig: **Bridzsklub.** 18–20.30-ig **Kosárfonó műhely.** Minden szerdán 20–1-ig: **Guzsalyas táncház.** Minden csütörtökön 17–19 óráig: **Kaktusz** (színháztáncszócsoporthoz), 16 órakor: **Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 5–8 éves korig). 16.30–18 óráig: **Madarászszuli.** 15–16.30-ig: **Sakkszakkör.** Minden pénteken 9.30-tól: **Iciri-piciri táncház.** 15–18 óráig: **Kerámiaműhely.** Minden szombaton 10–13 óráig: **Tűzzománckészítő műhely.** Minden vasárnap 10–12 óráig: **Köketánc** (gyermektánc). (1024 Keleti Károly u. 22.)

■ **ÁPRILIS 24., 19.00:** A **Tabulatúra** régizene-együttes klubja.

■ **ÁPRILIS 29., 19.00:** **Kalácsa-koncert.**

NYAKUNKON A NYÁR! **Április 30-án** vasárnap és **május 1-jén** hétfőn táboroztatási kiállítást és kulturális gyermekprogram-sorozatot szerveznek a Jövő Háza Fogadóban. Idén a koncertek, játszóházak, sportbemutatók és az általános kulturális kavalád mellett egy különleges kiállítás is nyílik **Pongrác híres lesz!** címmel. Pongrác (Kadosa-Kiss József alkotása) az életéről és önmagáról gondolkodik, ő mutatkozik be a közönségnek. A róla szóló képregényhez huszonöt írt ember írt a szövegeket. A két nap folyamán a gyerekeket is szeretnék bevonni a Pongráccal kapcsolatos játékokba. A belépőjegy mellé mindenki kap egy Pongrác 3D (ICO) figurát, valamint egy Pongrác képregénycsíkot, amire a saját szövegvariációit írhatja. A legjobb huszonöt alkotás a Bookline Online Könyvtárház jóvoltából díjat kap. A kiállítást Karafiáth Orsolya költő és meglepetésszemélyek nyitják meg. A megnyitó időpontja **május 1., 16 óra,** helyszíne a Jövő Háza Fogadó színpada, www.nyakunkonanyar.hu.

ÉRTESÍTÉS MŰEMLÉKI VÉDETTÉ NYILVÁNÍTÁSI ELJÁRÁS ELŐKÉSZÍTÉSÉNEK MEGINDÍTÁSÁRÓL. A kulturális örökség védelméről szóló 2001. évi LXIV. törvény 29. § (3) bekezdése alapján a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal az alábbi helyrajzi szám alatti ingatlanokon álló, a Vízváros területéhez kapcsolódó rakpartfelépítmények és tartozéaik egyedi műemléki védetté nyilvánításának előkészítéséhez szükséges eljárást megindította: 13472/2; 13474/1; 14474/2; 14477/3; 14477/4; 14477/5; 14477/6.

Francia nyelvű teniszverseny

Március 18-án hét fedett pályán zajlott kerületükben az első francia nyelvű teniszverseny, a Tournoi Francophone. Bár baráti találkozóként indult dr. Késmárcs Róbert fül-orr-gégész, a Francia Kormány Ösztöndíjasai Egyesületének tudományos elnöke ötlete nyomán, ő és Salomon Thierry informatikus mérnök, teniszoktató szervezte. A frankofónia hetéhez való igazodás miatt minimális felkészülési idővel, de az érdeklődés így is váratlanul nagy volt.

Tíz hölgy és 32 férfi indult, számos franciaajkú országot és hazánkat képviselve. Helyszínül a Magyar Rádió pályáját választották. A játék jó légkörben és a sportszerűség jegyében zajlott. A dobogósok között francia, kanadai és magyar játékosok voltak.

A nagy érdeklődés miatt a verseny hagyományteremtő, de a jelzett igények miatt a továbbiakban páros, vegyes páros, valamint gyermek utánpótlásversenyt is szervezünk, hiszen az indulók közel harmada gyermek volt. Külön köszönjük dr. Berényi Jánosnak, a Magyar Teniszszövetség elnökének és Boros Istvának, a Francia-Magyar Kereskedelmi és Iparkamara elnökének, hogy elvállalták a védnökséget.



Külön köszönjük dr. Berényi Jánosnak, a Magyar Teniszszövetség elnökének és Boros Istvának, a Francia-Magyar Kereskedelmi és Iparkamara elnökének, hogy elvállalták a védnökséget.

Kezdd el nálunk!

Lassan itt a nyár. Ha valakinek még az lenne a terve, hogy belekezd valami testmozgásba — hátha elérí strandszezonra a hőn áhított kockahasat —, ki kell ábrándítanom — elkésett... Ami viszont biztos, hogy soha nem késő elkezdni!

A testmozgásnak szinte leírhatatlanul sok előnye van. Nem is gondolná az ember, hogy heti 2–3 edzéssel olyan eredményeket lehet elérni — természetes módon —, ami által nagyban megváltozik az ember életminősége. A teljesség igénye nélkül: nem kell folytatni bizonyos gyógyszerek szedését — a testmozgás és helyes étrend segít például helyreállítani a vérnyomást • A fogyókúra eredménye tartós lesz, és nem kell drasztikus változtatásokat végrehajtani az étrendben sem • Az idejében elkezdett testmozgás hatására nem, vagy csak kis mértékben jelentkeznek a változás korával együtt járó, csonttritkulással kapcsolatos panaszok • Nagyban javul a szív és keringési rendszer állapota • A helyes tartással és a gerinc melletti mély hátizmok edzésével csökkenhetnek vagy megszűnnek a háti fájdalmak • A mozgás hatására nagyobb határfokkal épülnek be a szervezetbe a nyomelemek, vitaminok.

A testmozgás eredményét nem csak Te fogod észrevenni, hanem családtagjaid, barátaid és orvosod is! Fontos, hogy szakember (orvos, személyi edző) segítségével kezd el, mert mindig nagy hangsúlyt kell helyezni a gyakorlatok helyes kivitelezésére.

A csodára nem várni kell, nem megvenni könyv, videó vagy pirulák formájában... A csoda bennünk rejlik.

Kezdd el nálunk...

Érezd jól magad!

GOLD'S GYM

Mammut II. 4. emelet

Tel.: 345-8544

www.goldsgym.hu

(x)



A Custos-Zöld könyvesbolt és antikváriumban

gazdag választékot talál humán tudományokból, újdonságokból, művészeti könyvekből és határon túli magyar irodalomból.

1024 Budapest,
Margit krt. 7.
Tel.: 212-5191

FEKVŐ-ÜLŐ-BÚTOR	KÉZFOGÁS	NÓTA	MARIE JOSÉ ... FRANCIA SZÍNÉSZNŐ	ZORRO	... SZAKI AJÁNL	NUMERO RÖV.	ÉGITEST	X, ..., Z	OROSZLÁN
1									B
ZOLA REGÉNYE				HALPETE SZOMJ-OLTÓ				SZIBÉRIAI FOLYÓ SZALAG	
OLASZ ÍRÓ (PIETRO)						PESTI MŰSOR			ELEKTRON
LÉGY-VADÁSZ				PARTNER FIZETÉS		ÉTEL-NÖVÉNY		BEOCIAI HÓS SZOLM. HANG	OXIGÉN
LÉTEZIK			SZERENCSÉLTEN ÉLETÚT TÉNFEREG						MÉTER
*	ÁJUL				FIATAL TÜNDÉR ...				UTÓTAG: MŰSZER
RÓMAI 1000		SILBAK KITÁRÓ		HÁZIKÓ LITER			IRGALOM RÖV. TELESPORT		
INDULÁS RÖV.			FÜGGŐ-ZÁR GABONA-SZEM!					FRANCIA VÁROS ÉSZAK	
PANASZOS HANGOT AD				LÍTIUM FELESÉG TRÉFÁSÁN		KONYHA-FŐNÖK			*
JÓKEDVÜ		LIBA VÉLEMÉNY		NAP LATINUL	ALBÁNIA FŐVÁROSA HIDROGÉN		LÁGY FÉM		
SZÍNÉSZNŐ (ÉVA)			ÖÖÖÖÖ	AMPÉR		EME	ÓRA		
ÜNNEPI MŰSOR					*	ITTRIUM	ÉN, TE, ...		

A rejtvény főszóiban Komensky gondolatát rejtettük el. A 2006/6. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Jól kérdezni annyi, mint sokat tudni” (arab közmondás). A helyes megfejtést beküldők közül hármat sorsoltunk ki, aki a Custos-Zöld könyvesbolt és antikvárium által felajánlott könyvet kap: Andrónyi Gáborné, Stubnya Béla, Stumpf Katalin. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyveket vagy postán, vagy személyesen kapják meg. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1024 Mechwart liget 1. vagy a zsoldos.szilvia@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2006. május 4-ig. Kérjük, írják meg lakcímüket is, és jelezzék, ha személyesen kívánják átvenni a nyereményt.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

PIACVEZETŐ MULTINACIONÁLIS CÉG KERES JÓ MEGJELENÉST, DINAMIKUS, ÉRETTSÉGIZETT, ILL. DIPLOMÁS KOLLÉGÁKAT, VEZETŐKET. SZAKIRÁNYÚ KÉPZÉST ÉS EURÓPAI SZINTŰ FIZETÉST BIZTOSÍTUNK. TEL.: (06 70) 505-4968

50–150 000 Ft/hó mellékjövedelem kötetlenül, otthonából irányítva, korhatár, ügynökösködés nélkül. Tel.: 409-0585, (06 70) 287-3552, tromvari@t-online.hu

600–1500 Ft óradíjjal hölgyeket keresünk pótmamának, bébisziternek Budapestről és Pest megyéből. Tel.: 243-8280, 205-8700

Leinformálható személyt keresünk Kurucsi úti társasházunkba eseti kereszeti, hőlapátolási feladatokra. Milicz Ákos, tel.: (06 30) 456-8010, 239-5788.

OKTATÁS

SZERETNÉL JÓ TANULÓ LENNI? GYERE HOZZÁNK! SZERETETTEL VÁR EGY TANÁRHÁZASPÁR. TEL.: 397-1656, (06 30) 391-0503

Korrepetálás, iskolaelőkészítő tapasztalt tanítónőtől kisiskolásoknak, házhozmenettel. Tel.: (06 70) 273-1755

Latint, történelmet, irodalmat, helyesírást tanítok. Tel.: 202-4651

MATEMATIKATANÍTÁS gyakorlott szaktanárnál. Tel.: 200-7764

Matematikaoktatás, számítástechnikai képzések: irodai, grafikai programok. Gépírástanfolyamok. Tel.: (06 30) 33-00-554

MATEMATIKA-, FIZIKA-, KÉMIA-, ANGOL-, SPANYOLTANÍTÁS. www.apa.en101.biz Egészség, Wellness, autó: www.neways.sztar.hu. Tel.: (06 20) 946-7553

NÉMET BESZÉDCENTRIKUS nyelvoktatás BUDÁN, speciális oktatóprogramokkal. Alapfoktól, minden korosztálynak. (Goethe Intézet és külföldi tapasztalatok alapján.) Tel./fax: 388-6828, (06 70) 203-7263

ANGOL és OLASZ nyelvtanfolyamok, angol filmklub, angol, olasz, német, spanyol nyelvi háttérű tanulóknak áprilisban a Csalogány utcában. CONTROLLTraining. Tel.: 457-6990, www.controll.hu

Angolt, németet, ill. spanyolt, franciát tanulhat. Tel.: 394-4423

ANGOL szaktanár Hidegkút környékén nyelvvizsgára felkészítést, általános és üzleti nyelv oktatását vállalja. Tel.: (06 20) 567-5466

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA FELKÉSZÍT (ORIGO, BME, PITMAN, CAE, CPE). TEL.: (06 30) 343-8351, 213-7520

INGATLAN

Garázs kiadó a Bimbó úton a Pajzs utcánál, hosszú távra. Tel.: 06 30 418-6663

A BUDAKEZSI ÚTON A TŰZOLTÓSÁGNÁL GARÁZS HOSSZÚ TÁVRA KIADÓ. Tel.: (06 20) 410-7213

Garázs kiadó a (Petrezselyem) Kis Rókus utcában. Tel.: (06 30) 932-7847

Hidegkúton kertés sorház üresen kiadó. Amerikai konyhás nappali, 2 fél-szoba, 2 hálószoba, 2 fürdőszoba. 110 E Ft/hó+rezsi. Tel.: (06 20) 567-5466

Eladó házat keresek az II., III., XII. kerületben kerttel, régi építésűt. Tel.: (06 30) 276-3180, (06 30) 211-7449

Keresek telekkel rendelkező társat 2-4 lakásos társasház vagy ikerház építéséhez. Csak privát ajánlat érdekel. Tel.: (06 20) 429-4943

A II. kerület frekvenciált részén jelenleg orvosi rendelőként működő 50 m²-es utai bejárattal, nagy portális üzlethelyiség eladó, esetleg bérbeadó. Tel.: (06 70) 454-0612

Eladó II. kerületi 52 m²-es kétszobás lakás (déli, kert, tégl). Tel. este: 202-5119.

A II., Erőd utcában, közel a Margit körúthoz eladó egy 48 m²-es I. emeleti, egymásból nyíló kétszobás, udvari, felújítandó öröklakás. Irányár: 10,5 M Ft. Érdeklődni a tulajdonostól, tel.: (06 30) 521-7916.

A Pasaréti téren egyben eladó egy polgári építésű 550 m² összterületű társasház. Bármilyen nagyszabású tevékenység folytatására alkalmas. Érdeklődni lehet: (06 70) 383-0386

A Herman Ottó úton nyolclakásos társasházban fszt. alagsori bejárattal 48 m²-es, 1,5 szobás összkomfortos felújított lakás eladó. Ápolt kert, olcsó rezsi. 15,5 M Ft. Tel.: (06 30) 409-0121

Kétszobás 53 m²-es öröklakás elépítetlen kilitással eladó tulajdonostól. II., Trombitás út 31. Tel.: (06 30) 966-2192

A Felső Zöldmáli úton nyolclakásos házban felújított, napfényes, panorámás, 52 m²-es (+8,8 m²-es erkély és 18,6 m²-es garázs) lakás eladó. Fényképek: <http://gykelemen.uw.hu>. Ár: 23,6 M Ft, tel.: (06 30) 555-8470.

Alkalmi vétel. A Rózsadombon 200 m²-es ház közös kerttel 75 M Ft-ért eladó. Két generációnak, vállalkozásnak kitűnő. Tel.: (06 30) 948-6154, Bánk.

Sürgősen eladó Pestlőrincen 200 nöl-es, 2x100 + 40m²-es ingatlan, érdeklődni egész nap: 295-1813, 291-2627

Pilisszántó üdülőterületén 275 nöl-es telek eladó. Víz, villany a telken, gáz az utcában. 5,9 M Ft. Tel.: (06 30) 292-1394

Balatonzamárdiban parthoz közel négyszobás családi házamat 420 nöl-es telken eladom, vagy hasonló budai házra elcserélem. Tel.: (06 30) 269-4483

HILL-ESTATE IN GATLANIRODA KFT., 1125 Istenhegyi út 102/b. Folyamatosan keresünk budai, belvárosi ingatlanokat adásvételre, bérletre. Fizetőképességet közvetítünk. Értékbérlést is vállalunk. Tel.: (06 30) 954-5797, 212-2656, fax: 225-7147.

KERESÜNK-KINÁLUNK ELADÓ, KIADÓ lakásokat, házakat, telkeket. 12 éve Önökért, folyamatosan, gyors, korrekt ügyintézés. www.amadex.hu, tel.: 315-0031, amadex@axelero.hu

Az At Home Budapest Network Kft. luxuskivitelű ingatlanokat keres külföldi ügyfelei részére BÉRLETRE és ELADÁSRA, BUDA és PESTEN. Tel.: 240-2767, 202-1360, (06 20) 262-7864, www.athomebudapest.hu, info@athomebudapest.hu

Otthona, ingatlana nagy érték, eladását, vételét bízva szakemberre! Hívjon, jövünk! Otthon 02 Ingatlaniroda. Tel.: (06 30) 515-5533, 403-9571

Adyligeten-Budaligetén gyönyörű telek, házak nagy választékban Adyligeti Katinál. Tel.: 21-173-21, 397-0968

Ingatlaniroda nívós eladó-kiadó lakást, házát keres ügyfeleinek. Tel.: 215-0311, (06 30) 397-6556

Szeretné eladni-kiadni ingatlanát? Mi megtaláljuk Önnek a megbízható, hosszú távú bérlet és a fizetőképessé vevőt! Prima Otthon — Megoldást kínálunk! Tel.: 210-6627

SOLYMÁRI ÖRÖKPANORÁMÁS 110 m²-ES IKERHÁZI LAKÁSOK CSENDES, ASZFALTOS UTCÁBAN SAJÁT HASZNÁLATÚ 370 m²-ES TELEKRÉSSZEL LEKÖTHETŐK. SZOCPOL FELVEHETŐ. www.al-fakft.hu. Tel.: (06 20) 943-4590

SIKERORIENTÁLT DIPLOMÁS INGATLANKÖZVETÍTŐ HÖLGY SEGÍT ÖNNEK INGATLANÁNAK MIELŐBBI ÉRTÉKESÍTÉSÉBEN. TEL.: 325-5227, (06 20) 977-2962

Rózsadombi eladó és kiadó családi házakat, ikerházzészeket, nagy lakásokat keresünk. Budai New York, tel.: 219-0362.

A BUDAGOLD INGATLAN CENTER ÜGYFELEI RÉSZÉRE KERES ELADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, TELKEKET ÉS KIADÓ NÍVÓS BUDAI INGATLANOKAT. TEL.: 315-1020, www.budagold.hu

Az ÉDES OTTHON INGATLANKÖZPONT teljes körű ügyintézővel keres-kínál budai, belvárosi, Buda környéki lakásokat, házakat, telkeket, egyéb ingatlanokat. Cím: II., Törökvész út 3/b. Értékesítés, bérbeadás, értékbérlés, keresés. Tel.: 326-8888, edesotthon@internet.hu, www.edesotthon.net

EGÉSZSÉGÜGY

A Mammut II. Bevásárlóközpont mellett igényesen kialakított, felszerelt szakorvosi rendelő nyílt, melyben szakorvosok és egyéb, egészségügyi ellátást végző szakemberek számára rendelési idő kiadó. Tel.: (06 20) 971-0550

Fogsorok, hidak, javítása soron kívül. Fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Egészségügyiseknek és tanároknak kedvezmény! Fogászati háttér biztosított. Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Krisztina krt. 51., fszt. 1. Tel.: (06 30) 222-3016

TELJES KÖRŰ FOGÁSZAT. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak. FOGSZABÁLYOZÁS FELNŐTTEKNEK IS. Dr. Gombos Livia, 1021 Széher út 11. Tel.: 275-0756, (06 20) 366-6607

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Rendelési idő: hétfő, szerda: 14–19.00-ig, kedd, péntek: 9–14.00-ig. A várakozásmentes rendelés érdekében időpont-egyeztetést a 321-6819-es telefonszámon kérek.

Ifj. dr. Decker Iván fogászati rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres röntgendiagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II. 3.

PSZICHIÁTRIAI MAGÁNRENDELÉS Pasaréten. Átmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta. Tel.: (06 30) 400-6490

Dr. Csordás Erika szemész rendelője: II., Kapás u. 26-44., B ép., fszt. Gyermek-, felnőtt szemészet, kontaktlencse-illesztés. Tel.: 201-5235, (06 30) 971-4989

Szemészeti rendelő felszereléssel, új építésű ház földszintjén, a II. kerületben kiadó. Tel.: (06 30) 971-4989, 201-5235

A SZAKORVOSI TŰ-/LÉZERAKUPUNKTÚRA a Lukács gyógyfürdőből a Rózsadomb Center Üzletközpontba költö-

zött. Bejelentkezés: 326-1788, (06 20) 922-5058, dr. Kertész Mária.

Pszichológus pár a Hertelendy utcában. Életvezetési, pályaválasztási tanácsadás. Párkapcsolati problémák. Tanulási nehézségek. Relaxációs módszerek. Önismerteti lehetőség. Tel.: (06 30) 389-7942

NŐI EGÉSZSÉGMEGŐRZŐ TORNA! Tartásjavító, kondicionáló torna hétköznap esténként és szombaton délelőtt a Margit körúton Fábán Andrea gyógytornász vezetésével. Tel.: (06 20) 397-3845

Talpmasszázs, talpdiagnosztika, állapotfelmérés, fülgyertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki, testmasszázs, oktatás. Fájdalommentes allergia-, candidavizsgálat és terápia. „Vivien talpai” orvos-termesztógyógyász rendelő. II., Filler u. 10. Tel.: 316-2596

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása az immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogyókúra kiegészítéseként, góctalanításra. „Vivien talpai” orvos-termesztógyógyász rendelő. II., Filler u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

TALPMASZÁZS, TESTMASZÁZS! Stresszoldás, fájdalomcsillapítás, relaxáció, kikapcsolódás korszerű anyagokkal a Pasaréti Fodrászszalonban (Pasaréti út 104.). Szeretettel vár mindenkit C. Süsköd Edit (Detti) reflexológus. Tel.: 394-2242, 275-0207

Csontkovács-akupresször rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton-székházban. Idegbeépítődések, ízületi fájdalmak megszüntetése, porckorongsérvek, térdblokkok műtét nélküli kezelése. Fülakupunktúrás fogyókúra. Dr. Garzó Péter természetes gyógyász; rendelés: csütörtök 14–18 óráig, tel.: (30) 945-8477.

SinoLaser fül-orr-gégészeti magánrendelés kedden 16.00–17.30, pénteken 17.30–20.00 között: II., Horvát u. 28., dr. Bacsonyi Miklós orr- és melléküre-speciálista. Bejelentkezés: (06 70) 555-8090.

GYÓGYPEDIKÚR HÁZNÁL IS, PROBLÉMA (GOMBÁS, SZARUS) KÖRÖK FÁJDALOMMENTES, HATÉKONY KEZELÉSE. TEL.: (06 30) 210-2628

Gyógymasször, parapszichológus: több masszázsfajta, kínai filozófiai rendszerek. Hívásra házhöz megyek. Tel.: (06 30) 478-7119

Anni Szépségszalon képzett gyógymasszörökkel, infrasaunával vállal svéd-, nyirok-, talp-, frissítő gyógymasszázt bevezető áron a Pengő utca 2-ben. Tel.: 316-0362, (06 30) 921-1809

JAVÍTÁS—SZERELÉS

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszerek, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

VÍZÓRASZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézővel. Mindenféle vízszelvény munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

GYORSSZOLGÁLAT: VÍZ-, VILLANY-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS ANYAGBESZER-

ZÉSSSEL, GARANCIÁVAL 0-24 ÓRÁIG HÉTVEGÉN IS! TEL.: 292-1990

Vízszelérés, duguláselhárítás gyorsszolgálat, csőtörés elhárítása, WC-tartály szerelése, bojler vízkötelenítése, egyéb javítási, valamint új szerelési munkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 30) 251-8862

Központi fűtés, víz, gáz, csatorna szerelése-tervezése a legkorszerűbb technológiákkal. Tel.: (06 20) 932-4759

Víz-, fűtésszerelés, teljes felújítás, ázákos megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, (06 20) 917-0697

VÍZSZERELÉS-DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindenmű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsöpögéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futeszszereles.hu

CSÖTÖRÉS? Víz- és fűtési vezeték hibájának műszeres megkeresése földben, padlóban. Kőrösi Zolt, tel.: 246-5464, (06 30) 296-0198.

Víz-, fűtésszerelés, duguláselhárítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, (06 20) 433-1628

Gáz- víz-, fűtésszerelés tervezés, teljes körű kivitelezés. Gázműveknél való engedélyeztetés. Készülékek javítása, cseréje. Nagy László épületgépész, tel.: (06 30) 944-6513.

LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ: TELJES KÖRŰ GÁZKÉSZÜLÉK-JAVÍTÁS, VÍZ-, VILLANY-, FÜTÉSSZERELÉS, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁS A NAP 24 ÓRÁJÁBAN, HÉTVEGÉN IS. Tel.: 321-8082, (06 20) 334-3437

Gázkészülék-javítás, karbantartás. Junkers, FÉG, Vaillant, Beretta... Hőtermék Kft., tel.: (06 20) 970-3326.

FÉG-SZERVIZ: CÍRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, **VILLANYBOJLER** vízkötelenítése, csapok, WC-k javítása azonnal, garanciával. Tel.: (06 30) 924-8010, 359-5033

FÉG gázkészülékek javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZ BUDÁN. VÍZMELEGÍTŐK, TŰZHELYEK, CÍRKÓK, KONVEKTOROK JAVÍTÁSA, CSERÉJE MEG AZNAP, GARANCIÁVAL Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítás-tól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. Tel.: (06 20) 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

Minősített villanyszerelő mester vállal mérőhely-kiépítést, cserép-, hőhátróló kályha, villanybojler javítását, vízkötelenítést, érintésvédelmi felülvizsgálatot. Tel.: 214-4920, (06 20) 986-5700

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

HAJDŰ VILLANYBOJLEREK SZERVIZ BUDÁN. Javítás, vízkötelenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még AZNAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

Villany-, vízszelérés, bojler, villámhárító szerelése, javítása anyagbeszereléssel, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

HÁZTARTÁSI GÉPEK

MOSÓGÉPJAVÍTÁS: (06 20) 9-618-618. **INGYENES** kiszállás. **DÍJTALAN** hibamegállapítás. **AKÁR MEG MA. WHIRLPOOL, ENERGOMAT** és minden típus.

MOSÓGÉPEK, MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanybojler, villanyfűtések megbízható javítása garanciával, hétvégén is! Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074

MOSÓGÉPJAVÍTÁS garanciával. **INGYENES** kiszállás, hibamegállapítás, **Energomat, NDK, egyéb.** Debreczi. Tel.: 359-1512, (06 30) 966-7568

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek javítása 32 éves gyakorlattal, garanciával, kiszállási díj nélkül. Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

MIKROHULLÁMÚ SŰTŐK SZERVIZÉ és egyéb háztartási gépek javítása garanciával. 1026 Szilágyi E. f. sr. 29. Tel.: (06 20) 546-6304

ELEKTRONIKA

TELEVÍZIÓ (HELYSZÍNEN IS), RÁDIÓ, MAGNÓ, AUTÓRÁDIÓ, HI-FI SZERVIZ. NYUGDÍJAS KEDVEZMÉNY. II., Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936

Televíziójavítás helyszínen, 25 éves gyakorlattal, 20 éve a kerületben. Olcsón, garanciával. Tel.: 214-2070 9-16 óráig, Kovács Miklós, (06 20) 991-3405.

Antennaszerviz, bármilyen típusú antennák szerelése, javítása garanciával. Tel.: (06 20) 934-4360

SZÍNES TELEVÍZIÓK SZERVIZÉ: videók, CD-, DVD-, HIFI készülékek javítása garanciával. 1026 Szilágyi E. f. sr. 29. Tel.: (06 20) 546-6304

TV-VIDEÓ, CD, DVD, HI-FI, Kamera, MIKRO-SŰTŐ GYORSSZERVIZ. Tel.: (06 70) 246-5049. HÉTVEGÉN IS HÍVHATÓ.

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Villamosmérnöki végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT-NOKIA, Schneider, DU-AL.) Tel.: (06 20) 410-5989

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Számítógép gyors helyszíni javítása 8-20 óráig, hétvégén is. Tel.: (06 70) 286-8789

Computerklinika: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés, **ingyenes** kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: (06 30) 857-2653

Számítógép-javítás, vírusirtás, szerviz **ingyenes** kiszállással. Tel.: (06 20) 934-1318

HÁZ—LAKÁS

ÁCSMUNKÁK: TETŐKÉSZÍTÉS, FELÚJÍTÁS, GARÁZS, GALÉRIA, FAHÁZ ZSALUZÁSA, ÁLLVÁNYOZÁS. Tel.: 397-1625 este, (06 30) 587-8666

Műszaki ellenőrzés, műszaki vezetés, hatósági engedélyek ügyintézése. Kókai Dénes. Tel.: (06 30) 972-6223, (30) 488-8214

KLÍMAK ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA. DÍJTALAN FELMÉRÉS, ÁRAJÁNLAT. TEL.: 455-0912, www.lakas-szerviz.hu

Lakás-, üzletfelújítás, kőműves-, víz-, fűtésszerelés-, burkoló-, festő-mázoló-, gipszkartonyszerelő-, lakatos-, asztalosmunkák. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Kőművesmunkák, kerítések, kőmunkák, vakolások, betonozások, falazás, hőszigetelés, alapás, burkolásfelújítás stb. Tel.: (06 70) 252-4896, (06 30) 429-4516

Bádogos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. 4 PILLÉR Kft. Tel.: 405-4603, (30) 931-5495

TETŐSZIGETELÉS: A Tetőszigetelő Szövetség tagja. 10 év garancia. Elérhetőség: (06 30) 931-3203, www.czetu.hu

TETŐSZIGETELÉS, HŐSZIGETELÉS ÉS TERASZSZIGETELÉS 10-15 ÉV GARANCIÁVAL. TETŐFEDŐ, ÉPÜLETFELÚJÍTÁS, HŐSZIGETELÉS. ÉPÍTÉSI, SZAKIPARI MUNKÁK VÉGZÉSE VÁLLALJA A 16 ÉVE MŰKÖDŐ ÉPSZAKKER KFT. TEL.: 326-5312

Zárak szerelése, javítása, felszerelése, hevederzárak 0-24 óráig. Betörés utáni helyreállítás. Tel.: (06 30) 574-5333, (06 20) 234-4190

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONOZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENYNYEZET. Tel.: (06 30) 292-3247

Lakatosmunkák, zárszerviz, zárcsere, hevederzár-szerelés, rácsok, kapuk gyártása, szerelése. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, (06 20) 953-5200

Horváth Ákos ajtó-ablakdoktor mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, zárok cseréjét, szigetelését vállalom garanciával. Felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, (06 70) 550-0269

AKCIÓS az ajtó-, ablakcsere, falbontás nélkül. Építési munkáinak ELLENŐRZÉSÉT bizz a szakemberre. Tel./fax: 249-3112, (06 30) 933-0262

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPETÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTA-CSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, CSEMPEZÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, (06 30) 251-3800

Festés, mázolás, tapetázást vállalok mestervizsgálattal. Tiszta munka. Tel.: 209-5894, (06 30) 399-4023

Festés, tapetázás, gipszkartonozás, lakásfelújítás speciális igényekre is! Egyedi megoldásokkal, referenciával! Tel.: (06 70) 235-1608

SZOBAFESTÉS-MÁZOLÁST, hideg-, melegburkolást, hő- és hangszigetelést, gipszkartonyszerelést, teljes felújítást garanciával vállalunk. Tel.: (06 30) 919-5806

Hidegburkolás gyakorlattal, felújítás, konyha, fürdőszoba, terasz. Kisebb kőművesmunkák. Tel.: (06 70) 605-3211

BURKOLÁS! LÉPCSŐ, TERASZ, KONYHA, FÜRDŐSZOBA. FELÚJÍTÁS REÁLIS ÁRON. TEL.: (06 20) 575-8609

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, (06 30) 341-3423

Műkőkészítés helyszínen és előregyártva. Kerítésfedlapok, ablakpárkányok, szegélyek, lépcsők, felújítások, régi lépcsők újjaszervezése. Tel.: (06 30) 387-2894

Székek, bútorok nádasát (Thonet) vállaljuk. Tel.: 275-8875

Napellenző, szalagfüggöny (tisztítás is), redőnyök, faredőnycsere, relaxák, roletták, szűnyogháló, ablaküveg-fólia, harmonikaajtó. Tel./fax: 394-4391

Redőny, relaxa, harmonikaajtó, szalagfüggöny, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Tel.: 356-4840, (06 30) 954-4894

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 410-7924, (06 20) 934-5728

KERT, TELEK

Kert-, telekredezés: fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gyepesítés, permétezés, kerítés, járda, térkő lerakása. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. Tel.: 273-0369, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556.

Metszést, permétezt, kertek igényes kialakítását, gyepek felújítását vállalom. Tel.: 325-8409

Kertgondozást, fűnyírást, sövényvágást, fakivágást, növénytelepítést vállalom szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

Fakivágást, gallyazást, kertrendezést, esőcsatorna-tisztítást vállalunk. www.stihl.uw.hu, tel./fax: 269-0528, (06 70) 253-1961.

Szakképzett, 10 éves gyakorlattal rendelkező kertész igényes kertfenntartási munkát vállal. Möricz Gábor, tel.: (06 30) 495-9862.

ELHANYAGOLT KERTEK RENDBETÉTELE, SÖVÉNYVÁGÁS, FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS SZÁLLÍTÁSSAL. MOTOROS KASZÁLÁS-PERMETEZÉS, RENDSZERES FÜNYÍRÁS, FÜVESÍTÉS. TEL.: (06 30) 274-1368

SZOLGÁLTATÁS

ÁLLAMILAG TÁMOGATOTT LAKOSSÁGI ENERGIAPÁLYÁZATOK KÉSZÍTÉSÉT VÁLLALJUK! Nyílászárók cseréje, külső falak szigetelése, stb. Tel.: (06 30) 242-7112

Nyugdíjasok részére egyetemista szerény díjazás mellett vállalt segítségnyújtást a mindennapi élethez. (Bevásárlás, patika, posta stb.) Ganszky Márton, tel.: (06 30) 411-2141, (06 20) 824-3239.

Exkluzív családsegítő szolgálat, gyermekek tanítása, szabadidős tevékenységek házhozmenetellel. Tel.: (06 70) 273-1755

FUVAR

Konténeres szemét- és szittszállítás 4-8 m³-es konténerekkel. Tel.: (06 20) 312-0896, (06 30) 908-4077

Költöztetés, csomagolás ingyenes dobozokkal, zongoraszállítás, lomtalanítás, bútorszerelés. Tel.: 349-0365, (06 20) 955-2082, fax: 270-1691, www.expressz-teher.hu

KÖLTÖZTETÉS-LOMTALANÍTÁS. Csomagolás ingyen dobozokkal! Zongoraszállítás! Budapesti Teher, tel.: 250-0698, (06 20) 411-6655.

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, (06 20) 972-0347

Fuvarvállalás zárt, dobozos, 3x2x2 m karakterű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (06 70) 316-1533, Szirák.

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviselést vállaljuk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. Tel.: 326-6177, (06 70) 471-2926

Szakvizsgáló, II. kerületi irodával, teljes körű ügyintézással közös képviselést vállalunk társasházak részére. Tel.: 326-0091, (06 30) 630-9694, e-mail: kozoskepviselo@asztk.t-online.hu

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalom tiszteves szakmai gyakorlattal. 24 óras gyorsszolgálat, jogi háttér. Tel.: 200-0624, (30) 221-8370, fax: 392-0101, wamag@mail.datanet.hu

TÁRSASHÁZAK, KÖZÖS KÉPVISELŐK, FIGYELEM! Tavasz-nyári homlokzatzafelújítási, épületkarbantartási munkákra előjegyzéseket felvesz ipari alpinechnikával dolgozó cég. Vakolás, festés, hőszigetelés, veszélytelenítés stb. Tel.: (06 20) 358-3998

TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETÉT TELJESKÖRŰEN VÁLLALJUK (HATÓSÁGI ÉS JOGI ÜGYEK, KÖNYVELÉS, PÁLYÁZATOK, SZMSZ, ALAPÍTÓ OKIRAT STB.). TEL. ESTE: 368-4994.

KÖNYVELÉS

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja kft-k, bt-k, egyéni vállalkozók, alapítványok teljes körű könyvelését. Tel.: 200-9716

Regisztrált mérlegképes könyvelő várja leendő ügyfeleit több éves gyakorlattal. Tel.: (06 30) 940-0497

VÉTEL—ELADÁS

Könyveket, teljes könyvtárakat, képes levelezőlapokat, hagyatékokat vásárolunk készpénzért, díjtalan kiszállással. Nosztalgia Antikvárium, 1027 Varsányi Irén u. 24. lfj. Nagy László. Tel.: 214-7015

Antikváriumunk könyveket, teljes könyvtárakat, régi képeslapokat, vitrintárgyakat, metszeteket, térképeket, festményeket, cédéket, dvd-eket vásárol készpénzért. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, (06 20) 923-4677

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

MŰGYŰJTÉS

SZŐNYEGBECSÜS vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

Antikvitás vásárol nagyméretű és kisebb festményeket, bútorokat, szekreter, szalagarnitúrákat, íróasztalokat, díszórákat, ezüstöket, porcelánokat, KÖNYVEKET, bronzszobrokat, hagyatékokat. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 281-3926, (06 30) 462-8883

1945 előtti kultúr- és művelődéstörténeti könyveket, könyvtárat vennék. Tel.: 340-8016

Festményt, grafikát vásárolnék! Hagyaték átvétele kp-ért (bútor, műtárgy)! Ingyenes értékbécslés! Tel.: (06 30) 922-4541

Fiatl, diplomás régiségkereskedő vásárol és gyűjt régi bútorokat, festményeket, képeslapokat és mindenfajta 1945 előtti használati tárgyat, romosan is. Tel.: (06 30) 902-2268

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kintéteket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékokat. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, (06 20) 391-5543, Gyulai Tamás.

TÁRSKERESÉS

Egyedül van? Társaságot, társat keres? Hívjon bizalommal. Segítünk. Korona Klub és Baráti Kör. Tel.: 275-0626. Kirándulások, zenés klubestek, rendezvények.

SZERETETTEL várjuk mindazon hölgyeket és urakat, akik társkeresői szolgáltatunkat igénylik. Értérendünk a megbízhatóság. Nyugdíjasoknak 50% kedvezmény! GYÖRGI ASSZONYNÁL. Tel.: 326-5989, 8–10 ig, este 20–22-ig.

Hatvan közeli filigrán nagy szellemi, baráti társnak örülne nagy beszélgetések, óriási séták, vidámkodás céljából a környékről. Tel.: (06 20) 544-3713

EGYÉB

Az Alapítvány a Kamaszokért köszönettel értesíti támogatóit, hogy a 2004. évi 1%-os adófelajánlásokat, összesen 159 629 Ft-ot az alapítvány fenntartási és rendezvényi költségeire fordította.

Pótnagymama lennék egygyermekes értelmiségi családnál a kerületben. Tel.: (06 70) 246-8547

TRAMONTANA KÖTŐSZALON: rendelésre egyedi kézi és gépi kötött ruhadarabok, poncsok felnőtteknek, gyerekeknek; kosztümök, bébiruhák, alkalmi vállkendők stb. készítői áron, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Szicília? Akkor Coralyn! Előfoglalási kedvezmények repülővel apartmanban 54 900 Ft-tól; úszómedencés klubhotelben félpanzióval 113 900; Korfu, Kos 49 900 Ft-tól; belföldi utak. CAR TOUR UTAZÁSI BÖNGÉSZDE, II., Frankel Leó út 3. Tel.: 316-3541, frankel@cartour.hu

LOVASTÁBOR és egyedi gyermeknyaraltatás a Balaton-felvidéken. 1 hét 36 000 Ft-tól. Tel.: (06 20) 390-9157, www.zsipszup.hu

GAZDIT KERESÜNK! A HÜVÖSVÖLGYI VÉGÁLLOMÁSON KÖZEPES SCHNAUZER KEVERÉKET TALÁLTUNK. MELLE, PAPUSCSA FEHÉR. FÉM NYAKÖRVE VAN. NŐSTÉNY, IVARTALANÍTÁST VÁLLALJUK. NAGYON BARÁTSÁGOS. Tel.: (06 20) 446-6244, 204-1211

MARCZIS tanárok, ifik, szülők, volt táborozók, FIGYELEM! 40 éves a NYIT táborunk! Előzetes jelentkezés április 30-ig, akik eljárnának június 30-án délutáni vidám nosztalgiazásunkra! Grünvald Imre, 212-1492, (06 20) 934-6946, tabor@nyit.hu



közösségi és jószoalati tevékenységére hálás szívvel fogadja az Ön adójának 1%-át.

Adószámunk:
18096026-1-41

Kérjük, támogassák adójuk 1%-ával a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítványt (adószám: 19662941-1-41).

Szerveztünk többet megtudhat, és a bevalláshoz szükséges nyilatkozatot letöltheti a

www.pesthidegkut.gportal.hu oldalról.



www.volglakopark.hu

DESIGN

FUNKCIÓ

TERMÉSZET

II. kerületi igényes kialakítású lakások
már 475 ezer Ft/m² től!

Helyszíni értékesítés:
RED Ingatlan Kft.
1021 Budapest,
Ötvös J. u. 1-3.

Elkészültünk!

200-0929

Fűtése korszerűsítés: takarékoskodjon hitelből!

Magyarországon rengeteg olyan régebbi építésű ház található, amelynek fűtési rendszere elavult vagy igen alacsony hatásfokon működik, így cseréire szorulna, de a jelentős ráfordítási igény miatt a tulajdonosok kénytelenek a végleges megoldás halogatásával csupán az időről időre felmerülő, elkerülhetetlen hibajavításokat elvégeztetni. Ezen kíván segíteni a Junkers a HVB bankkal közösen.

A fűtési rendszerek modernizációjának nem csak az az értelme, hogy az elavult, megbízhatatlanná váló, gyakran több évtizeddel ezelőtt beépített készülöket lecseréljék. A fejlesztések eredményeképpen ugyanis a jelenleg kapható kazánok és vízmelegítők nagyságrenddel biztonságosabban működnek, mint elődeik, a sokkal kényelmesebb és sokoldalúbb üzemeltetésről nem is szólva. Az sem elhanyagolható, hogy a mai, energiatakarékosabb készülékeknek köszönhetően a fűtés modernizációjával havi gázzárlóját akár 20-40%-kal csökkentheti. Részletes információkat ezzel kapcsolatban a www.gazmegtakaritas.hu weboldalon talál.

A Junkers terméksortájának legfejlettebb készülékeit jelentő kondenzációs fűtőkazánok képesek 110%-os hatásfok elérésére is. Al-Si anyagú öntvény hőcserélőjük teszi lehetővé, hogy az elvezetett kondenzátum nem szennyezi nehézfémekkel a szennyvizet. Széles modulációs tartományuk folytán a készülékek 18-100%-ig terjedő teljesítménytartományban képesek igazodni a mindenkori fűtési igényekhez. Kialakításuk olyan, hogy

közvetlenül, azaz hőcserélő nélkül kapcsolhatóak alacsony hőmérsékletű fűtőfűtőesekhez – mint például padlófűtéshez –, vagy akár vegyes hőmérsékletű rendszerekhez is. A hagyományos fűtőkészülékekhez képest – 40%-al nagyobb hatásfokuk révén – jelentős megtakarítások érhetők el a kondenzációs készülékekkel, melyek a környezetet is kímélik.

Fűtés-korszerűsítés hitelből

A Junkers együttműködő pénzügyi partnerével, a HVB Bankkal közösen 2006. április 1-től végfelhasználói számára újabb szolgáltatással bővíti kínálatát. A Junkers-HVB fűtéskorszerűsítési hitel a teljes lakás- vagy házkorszerűsítési munkálatokhoz – beleértve természetesen a fűtésrendszer cseréjét vagy korszerűsítését – nyújt segítséget. Fűtésrendszerének korszerűsítését így hitelből finanszírozhatja, melyet igényelhet ingatlanfedezettel vagy anélkül, de felveheti akár állami kamattámogatás mellett is, rendkívül kedvező havi törlesztőrészekkel.

Mit kell tennie?

Hívja a Junkers HotLine-számát: 06 40 200 016. Itt munkatársaink tájékoztatják minden fontos részletről, beleértve a banki konstrukciókat és a projektben résztvevő kivitelezők elérhetőségét is. A generálkivitelező pedig segít Önnek kapcsolatba lépni a HVB Bank tanácsadójával, aki további információkat nyújt a kölcsönfelvételi lehetőségeiről.

JUNKERS
Bosch csoport

HVB Bank

**Sokan bármit
megtennének,
hogy lássák.**

**Antenna Digital. Minőségi tv-csatornák
mindössze 3590 Ft-ért, díjmentes beszereléssel.**

**Az Antenna Digital rugalmasan alakítható csomagjaihoz
szabadon választható tematikus csomagokat és prémium csatornákat
kínál kifogástalan kép- és hangminőségben.**

06-40-50-50-40
www.antennadigital.hu

antenna digital

www.realszisztema.hu



Toyota Corolla Verso.

Akár családjával, akár egyedül szeret autózni, a Corolla Verso tökéletes választás. Ha kell, 7 üléses családi egyetű, de a hátsó ülésorok egy mozdulattal le is fektethető, így hatalmas, tökéletesen sík rakodótér áll rendelkezésre. Dinamikus benzines és dízel motorjainak köszönhetően a sportos vezetés kedvelőit is elkényezteti, miközben biztonságukról többek között 9 légszék gondoskodik.

A modell legújabb, gazdagabb felszereltségi változatát stílusos kiegészítővel szereltük fel. Könnyűfém keréktáncsai, sötétített ablakai, és a hátsó ajtó króm díszítése egyedül megjelenést biztosítanak, a parkoló radar és a Bluetooth telefon kihangosító rendszer pedig a biztonságosabb vezetést szolgálják. Próbálja ki hivatalos Toyota márkakereskedésünkben!



Corolla Verso Élménynapok: április 22-23.

TODAY TOMORROW TOYOTA

Szélirókkor: 6-7, CO₂-tartalom (g/l): 170-184



Autó Bucla, 1112 Budapest XI., Budaközi út 185-195. Telefon: 248-3000 E-mail: autobucla@mahszkterma.hu
 Autó M0, 2314 Halásztelék, R563Czi út 98/A, M0 korgyút, Csepel-Halásztelék lejáróval Telefon: 06/24 455-444
 E-mail: autom0@realizkterma.hu



A Budakeszi úti
Szépiloná Lakóparkban
exkluzív irodák eladók
vagy bérelhetők.

24 órás biztonsági szolgálat
teremgarázs
vendégparkolók
sportolási lehetőségek

☎ **06 1 3923 137**
☎ **06 20 937 0055**

ARGUS TÁVFELÜGYELET

Vegye igénybe távfelügyeleti szolgáltatásainkat és mi

**INGYEN adjuk a
RIASZTÓT!***

További információ:

www.argus-security.hu

Ügyfélszolgálat: 1024 Budapest, Lövház u. 7-9.
Telefon: 224-7860, 224-7866

* A feltételek megtalálhatóak az ÁSZF-ben.

www.argus-security.hu

Meghívó

A Budaco Áfész értesíti tagjait és kívülről üzletrész-tulajdonosait, hogy az igazgatóság a szövetkezet közgyűlését 2006. május 10-én 16 órára hívja össze.

A közgyűlés helye: MOM Művelődési Központ (Bp. XII., Csörsz u. 18.)

Napirend: Tájékoztató a 2005. évi gazdálkodásról.

Határozatképtelenség esetén az igazgatóság a megismételt közgyűlést 2006. május 10-én 16.30 órára hívja össze a fentiekkel azonos helyen és napirenddel.

IGAZGATÓSÁG

ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT

1027 Bp., Margit krt. 54. T./F.: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F.: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ- ÉS KÖRMÁRUK
POSTALÁDÁK
SZERELÉSE
-20%

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK

DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont Telefon: 200-1006
Mammut Üzletközpont Telefon: 345-8274
Westend Üzletközpont Telefon: 238-7461
Deák tér (Anker köz 1.) Telefon: 266-4244
Központ: VIII. Nap u. 29. Telefon: 219-3209

print&go
FÉNYMÁSOLÓ SZALON

DIGITÁLIS NYOMDA

Feketesas u. 3. tel.: 336 07 03 www.printgo.hu

**Névjegytől a poszterig
Nyitva hétfőtől vasárnapig
minden nap este 10-ig**

Ez a kedvezmény egyszeri felhasználására jogosít, más kedvezménnyel össze nem vonható!

AKCIÓ!

**Internet kávézó:
Áprilisban is
1 óra csak 200 Ft**

**Végzős diákok, figyelem!
Szakdolgozatra,
diplomakötésre
diákigazolvány vagy e hirdetés
felmutatásával 10 % kedvezmény!**

DUNA AUTÓ – VOLVO AUTÓSZALON



Látogasson el a Duna Autó Volvo személygépjármű bemutatótermébe! Az autóváros már több mint öt éve kiválóan működő Volvo márkaszervizének köszönhetően megkapta a lehetőséget Volvo személygépkocsik értékesítésére is. Ismerkedjen meg legújabb tavaszi akcióikkal! A Volvo S40 1.6 modell 5 420 000 Ft helyett **4 990 000 Ft**-tól rendelhető, és minden Volvo S40/V50 modellhez **350 000 Ft** értékű ajándék extrafelszerelést választhat!

Várjuk Önt autóvárosunkban!

DUNA AUTÓ

1037 Budapest, Zay u. 24.
Tel.: 801-4070 • Fax: 801 4077
e-mail: volvo@autovaros.hu • www.autovaros.hu

Dolgozzon lakóhelye közelében!

Kímélje meg magát a mindennapos közlekedési problémáktól!

II. kerületi irodák kiadók - offices to let in Buda

Irodák kiadók 15 és 500 m² közötti méretben.

1021 Bp. II. Hűvösvölgyi út 54. - VIDEOTON IRODAHÁZAK

Kellemes, családias, zöldövezeti környezet, „B” kategóriás irodák, étterem, fitness klub, megoldott parkolás...

Információ: 392-1220
www.videoton.irodahaz.info

Új családi házak lakásáron

Pasarét, Csévi u. 17/B



4 db 181 m²-es családi ház eladó panorámás, déli fekvésű telken, saját teremgarázzsal

L&L
Ingatlanforgalmazó és Építőipari Kft.
(30) 913-6054

info@lesl.hu
www.lesl.hu

**Az Új Udvartól 1 percre,
2006. tavaszi beköltözéssel!**

IMMOFERNO

479-8383
20/344-3355
www.viaverde.hu



VIA VERDE
TÁRSASHÁZ

25 lakás a Felhévizi utcában

Zöld út a kényelembe

SIMPLY CLEVER • EGYSZERŰEN NAGYSZERŰ



Škoda Fabia A CSÁBÍTÁS MŰVÉSZETE



A **Škoda Fabia Charm** önbizalmat ad.

A gazdag alapfelszereltséghez tartozó ABS-en, klímán, dupla légzsákon, elektromos első ablakemelőn és ködfényszórón kívül még több extrával pl. távirányítású központi zárral és Blaupunkt MP3-as CD-s rádióval arathat biztos sikert.

Hódítsa Ön is kedvére!

● **BLAUPUNKT**

Már **2 976 400 Ft**-tól!

Kombinált átlagfogyasztás: 4,6-6,6 l/100 km, CO₂-kibocsátás: 124-158 g/km, A képen extra felszereltségű modell látható.

www.skoda.hu

Készpénzre van szüksége?

A megoldás egyszerű és gyors!
Bármilyen típusú gépkocsiját nálunk azonnal készpénzre válthatja.

Új szolgáltatásunk:

AUTÓZÁLOG-HITEL

Gyors hitel
Kezes és jövedelem igazolás nélkül
Azonnali kifizetéssel
Biztonságos gépkocsi megőrzéssel

Részletes tájékoztatók és nyújtási feltételek:
Csillag Bank: 452-9739, Nagy Össze: 452-9732/3510



Személyes ügyintézés:
Auto Fort Szentendrei út
BUDAPEST, Rákóczi út 38, 1039
Tel: +36 1 452-9730, Fax: +36 1 452-9733
E-mail: piramis@autofort.hu



Auto Fort
Piramis
Készpénzes átvétel - zálogfogalommentes
2006. január 1-től
www.autofort.hu

SIMPLY CLEVER • EGYSZERŰEN NAGYSZERŰ

Nyílt hétvége: 2006. április 22-23.



Márkakereskedésünkben a **Škoda Fabia Classic** **500 000 Ft** kedvezményrel kapható használtautó-beszámítás esetén. Csípjén el egyet Ön is a **Škoda** nyitott hétvégéjén!

Kombinált átlagfogyasztás:
4,6-6,6 l/100 km
CO₂-kibocsátás: 124-158 g/km.
A képen látható autó illusztráció.

Az Ön **Škoda**-márkakereskedője:

Porsche Buda

1117 Budapest, Hauszmann Alajos u. 2. • Tel.: 382-8641, 382-8611, 382-8640 • Fax: 382-8698 • www.porschebuda.hu

Corolla Verso Élménynapok: április 22-23.

www.sakura.hu



Önből mit hoz ki?

Toyota Corolla Verso.

Akár családjával, akár egyedül szeret autózni, a Corolla Verso tökéletes választás. Ha kell, 7 üléses családi egyterű, de a hátsó ülésorok egy mozdulattal le is fektethetők, így hatalmas, tökéletesen sík rakodótér áll rendelkezésre. Dinamikus benzines és dízel motorjainak köszönhetően a sportos vezetés kedvelőit is elkényezteteti, miközben biztonságukról többek között 9 légszák

gondoskodik. A modell legújabb, gazdagabb felszereltségű változatát stílusos kiegészítőkkal szereltük fel. Könnyűfém keréktárcsái, sötétített ablakai, és a hátsó ajtó króm díszítése egyedi megjelenést biztosítanak, a parkoló radar és a Bluetooth telefon kihangosító rendszer pedig a biztonságosabb vezetést szolgálják. Próbálja ki hivatalos Toyota márkakereskedésünkben!

Kombinált üzemanyag-fogyasztás (l/100km): 6,4-7,7. CO₂-kibocsátás (g/km): 170-184.



TODAY TOMORROW TOYOTA

TOYOTA SAKURA KFT.

1033 Budapest, Szőlőkert utca 1. Telefon: (1) 250 8900 Fax: (1) 436 7545

**Márkás gyermek-
cipők és ruhák
kiárusítása
üzletünk raktárában
(II., Bimbó út 6.)**

**Április 24-től
május 5-ig
naponta
10–18 óra között
A NABU Trade Kft.-nél.**

ÚRMEDICINA



AZ ÖN EGÉSZSÉGÉÉRT

- Anyageremelés és testsúlyszabályozás
- Bőrbetegségek hatékony gyógyítása
- Fájdalom- és gyulladáscsökkentés
- Fogócszervezeti hatásainak feltárása
- Gyógyszerhatások tesztje
- Gombák, vírusok okozta bántalmak kezelése
- Krónikus betegségek kezelése
- Digitális allergiateszt
- Managerszűrés, infarktusokkockázat mérése
- Gyógyulást serkentő kezelési operációk, sérülések után
- Személyre szabott
- Vér- és fájdalommentes
- Digitális gyógyászat

www.r-medical.hu

RÓZSADOMB MEDICAL CENTER



Rózsadomb Center Üzletház 5. em.
1025 Bp., Törökvész u. 87-91.
Tel.: 06 30 616-1037

Betegségét

szakértelemmel,
bizalommal és
megértéssel kezeljük!

Egyeztessen időpontot és gyógyuljon meg korszerű, hatékony módszereink segítségével!

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron, készpénzért vásárol **nagyméretű és kisebb festményeket**, bútorokat, szekreteret, íróasztalt, szalongszék- és könyvszekrényt stb. (Hibásat is.) Régi álló-, fali- és díszórákat, **ezüstöket, porcelánokat, fa- és bronzszobrokat. Teljes hagyatéktért első vevőként a legmagasabb árat fizetem.** (Vidékre is.)

Üzletcím:

II., Szilágyi Erzsébet fasor 16.,
a Fogaskerekű mellett.

Telefon: 214-4850,
(06 20) 323-4104



Gazdit keresünk!

Bizsor egyéves, ivartalanított szuka kutyus, belga juhász keverék, különleges teknőc-tarka bundával. Gazdája

meghalt, utána került állatvéddőkhöz. Nagyon intelligens, gyorsan reagáló, szelíd, engedelmes kutyus. Tanulékony, igényelné, hogy foglalkozzanak vele, tanítsák.

A kutyák iránt érdeklődni a (06 70) 204-0001-es számon lehet, további adoptálható kutyusok a www.mancsrancs.hu honlapon.

All inclusive nyaralás Balatonfüreden

HOTEL MARINA

BALATONFÜRED

2006. május 27 - szeptember 9. között

Korlátlan étel- és italfogyasztás a kínálatból, vízparti fekvés, saját strand, fedett uszoda, sport- és fitness-lehetőségek, heti 1x Beach Party, egyéb szabadidős programok.

Ideális gyermekes családok számára! Gyermekanimáció, mini-klub, játszótér, játszószooba, gyermeklagúna, gyermekmenü.

Óriási (akár 100%-os) gyermekkedvezmények!

ALL INCLUSIVE árak 7 éjszakai tartózkodás esetén, kétágyas szobában

Ft/fő/éj	máj. 27-jún. 17.	jún. 17-júl. 8.	júl. 8-aug. 19.	aug. 19-szept. 9.
TORONY épület	10 300	11 000	14 000	12 000
TORONY app.	12 800	13 500	17 000	14 500
LIDÓ app.	14 800	15 500	19 000	16 500
Felár rövidebb tartózkodásra	1000	1000	1500	1000

Áraink az idegenforgalmi adót nem tartalmazzák.

Extra szolgáltatások (az ár nem tartalmazza): masszázs, szörf, kenu, vízbicikli, vitorlázás, minigolf, trambolin, biliárd, fodrászat, kozmetika, kerékpár- és autókölcsönzés. Panoráma Bár: snack és italok (18:00-24:00)

Üdülési csekkje nálunk 10%-kal többet ér!



DANUBIUS HOTELS
GROUP

danubiushotels.com

HOTEL MARINA***

Tel.: (87) 889 536 • Fax: (87) 889 535 • marina.reservation@danubiusgroup.com



Rózsadomb Center
BEVÁSÁRLÓ ÉS SZÓRAKOZTATÓ KÖZPONT

Szolgáltatás

Kézi autósosó, -kozmetika
Gumijavító és -szerelőműhely
Kodak Expressz
OTP-flók
Thai masszáz
Mister Minit
Ametiszt ruhatisztító szalon
Sine Qua Non lézer- és szépségstúdió
And-Now valutaváltó
Natura virág
Orvosi Akupunktúra — Homeopátia
Ingatlaniroda
Hannibál-Travel utazási iroda
Promontor Hitelközvetítő
Neckermann utazási iroda
Papír—Írószer—Ajándék
Rózsadomb Medical Center
Anette Ajándék
Videomania DVD/VHS-kölcsönzés

Divatáru és öltözködés

Blue Shoes cipőbolt
Ibici márkabolt (harisnya)
Nagy-szerű férfi, női divatáru
Eterna férfiing-márbabolt
Kids gyermekruha
Ebbe divatáru márbabolt

Szaküzletek

Csodavár játékbolt és gyermekruha
M-Line Design bútorstúdió
BioMánia

Kanadai tolóajtók
Rex—pressz Állateledel
Könyvesbolt
Lukács Ékszer
Drogerie Markt
Finomságok boltja (Delicatessen)
Stilles Bútorszalon
Darts—biliárd szaküzlet

Élelmiszer

Kaiser's supermarket
Vitaminkert zöldség- és gyümölcsház

Vendéglátás, szórakoztatás

Jerbe kávézó
Bowling és étterem, Cafe Cino
Wellness Klub
Casino
Squash
RC Palacsintázó
Jógaszalon

Törökvész út 87–91.

Rózsadomb Center információ: 345-8400

Ingyenes parkolási lehetőség

A bevásárlóközpont nyitvatartási rendje:

Általános üzletek	10.00–20.00
Kaiser's supermarket:	8.00–20.00
Wellness Club	7.00–23.00
Bowling	11.00–02.00
Squash	hétfő–vasárnap: 6.00–24.00

ÁRUHÁZUNKBAN
POSTA
IS MŰKÖDIK!

A Rózsadomb Center a hét minden napján visszavárja Önt.



MI AZ ASTRA-RA SZAVAZTUNK!

Ez biztos nyerő!

FULL EXTRÁS ÚJ ASTRA 'H' ALAPÁRON!

* *Havonta már: 28.989,-Ft*

Alapfelszereltség:

- ❑ ABS
- ❑ elektromechanikus sebességfüggő szervokormány
- ❑ vezérlő- és utasoldali és oldalsó légzsákok
- ❑ elektronikus indítógátló
- ❑ központi zár rádió távvezérléssel
- ❑ elektromos ablakemelők
- ❑ 4 irányba mozgatható kormányoszlop
- ❑ fordulatszámmérő
- ❑ fénykérőmagasság állítás
- ❑ színezett ablaküvegek
- ❑ színes fűtőkövet
- ❑ önkéntes biztonsági pedálbrakolás

MAXABO extra ajándékcsomag:

- ❑ légkondicionáló berendezés
- ❑ két halogén lámpa új alólámpával
- ❑ CD-RCD rádió
- ❑ rádió működés a kormánykerékkel
- ❑ bőrborítású kormánykerék

ÉS MÉG.....

- ❑ SERÉSSÉGVÁLTÓ ZÁR
- ❑ LÁTHATÓSÁGI MELLÉNY
- ❑ 2 ÉV INGYENES + TÖVÉBBI 2 ÉV AJÁNDÉK GARANCIA

ÉS MÉG TÖVÉBB.....

- ❑ 100.000,- Ft KEDVEZMÉNY A LISTAÁRÓL !!!



Opel Maxabo

III. ker. Bécsi út 254. tel.: (1) 250 7373; (20) 250 7373
II. ker. Hűvösvölgyi út 32. tel.: (1) 200 7200; (20) 200 7200
www.opelmaxabo.hu

*Tartozékok árát tartalmazza. A Maxabo extra csomag 2006. június 1-jétől az Opel Astra H alapfelszereltségéhez tartozik. A Maxabo extra csomag 2006. június 1-jétől az Opel Astra H alapfelszereltségéhez tartozik. A Maxabo extra csomag 2006. június 1-jétől az Opel Astra H alapfelszereltségéhez tartozik. A Maxabo extra csomag 2006. június 1-jétől az Opel Astra H alapfelszereltségéhez tartozik.

A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL:

				
OMEGA CONSTELLATION Acél: 18 000 Ft Arany: 65 000 Ft Omega Seamaster: 5 000 Ft	PATEK PHILIPPE Acél: 200 000 Ft Arany: 300 000 Ft	I.W.C. SCHAFFHAUSEN Acél: 80 000 Ft Arany: 150 000 Ft	VACHERON CONSTANTIN Acél: 150 000 Ft Arany: 250 000 Ft	CARTIER Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft
				
ROLEX Bármilyen típusú Acél: 100 000 Ft Arany: 200 000 Ft	OMEGA CHRONOGRAPH Acél: 70 000 Ft Arany: 140 000 Ft	SCHAFFHAUSEN ZSEBORÁK Ezüst: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft	ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: 250 000 Ft Arany: 600 000 Ft	AUDEMARS PIQUET CHRONOGRAPH Acél: 200 000 Ft Arany: 500 000 Ft
			Tovább keressük neves festők műveit, kiemelten magas áron készpénzért: Bálint Endre, Balla Béla, Barcsay Jenő, Berkes Antal, Csók István, Czizány Dezső, Czöbel Béla, Egry József, Ferenczy Károly, Gábor Jenő, Glatz Oszkár, Gulácsy Lajos, Gyarmathy Tihamér, Iványi Grünwald Béla, Jándi Dávid, Kádár Béla, Kmetty János, Kosztó József, Márfy Odón, Markó Károly, Mészöly Géza, Molnár C. Pál, Molnár József, Nagy István, Nagy Oszkár, Perlmutter Izák, Rippl-Rónai József, Rudnay Gyula, Scheiber Hugó, Schönberger Armand, Szőnyi István, Telepi Károly, Tihanyi Lajos, Tolnai Gyula, Vastag György, Vaszary János. Tovább keressük antik szekrényt, komódot, szekrényt, íróasztalt, vitrint, széket, fotelt, kanapét, nagyméretű asztalt, aranyozott tükröt, ezüsttálcát, ezüst evőeszközöket, gyertyatartót, cukorδοzót és hagytájakat.	
PATEK PHILIPPE 1930-as évek Acél: 250 000 Ft Arany: 450 000 Ft	BREITLING CHRONOGRAPH Acél: 55 000 Ft Arany: 100 000 Ft	JAEGER LE COULTRE Acél: 40 000 Ft Arany: 100 000 Ft		
				
HUMMEL FIGURÁK népviseleti öltözetben Sorszámmal 800-zal kezdődik 50-150 000 Ft-ig	PATEK PHILIPPE 1930-40-es évek Acél: 400 000 Ft Arany: 800 000 Ft			

KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN: II., Margit krt. 51-53. Tel.: 316-3651, (06 30) 944-7935.
A 4-es és 6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1. mozi mellett).
PESTEN: VII., Wesselényi u. 19. Tel.: 317-9938. E-mail: lakatos@mconet.hu

Rozmaring, ahol a virág terem



A Rozmaring Virágcsarnok nagy választékkal (cserepes szobanövények, örökzöldek, díszfák, évelők, kaspók, kerámiák, egyéb kiegészítők, kellékek) várja minden vásárlóját.

1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

Tel.: 376-5358

Nyitva: hétfő-péntek: 8-18-ig

szombat: 8-16-ig

vasárnap: 8-14-ig.